Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 257

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 257 – 3785

Bern, Donnerstag, 3. November 1983 — 101. Jahrgang
Berne, jeudi, 3 novembre 1983 — 101e année

No 257 – 3. 11. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Grida per dichiarazione di scomparsa.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 325781–325823

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Internationales Übereinkommen betreffend die Prüfung und Bezeichnung von Edelmetallgegenständen vom 15. November 1972: Beitritt von Irland – Convention internationale sur le contrôle et le poinçonnement des ouvrages en métaux précieux du 15 novembre 1972: Adhésion de l'Irlande – Convenzione internazionale su il controllo e la punzonatura di lavori in metallo prezioso, del 15 novembre 1972: Adesione dell'Irlanda.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

25. Oktober 1983
Taco Armaturen AG, in Zürich 9, Industrie- und Heizungsarmaturen (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1983, S. 3686). Statuten am 7. 10. 1983 geändert. Die 750 Vorzugsaktien zu Fr. 1000, welche zu einer Vorzugsdividende berechtigten, sind aufgehoben worden. Das Aktienkapital von Fr. 800 000 ist demnach in 800 gewöhnliche Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt.

25. Oktober 1983
Bidyuk AG, bisher in Zürich 7, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von immateriellen Güterrechten (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1983, S. 885). Statuten am 5. 10. 1983 geändert. Neuer Sitz: Küsnacht ZH. Adresse: Seestrasse 36, c/o Inadco AG.

25. Oktober 1983
Interlux Beteiligungen AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1983, S. 657). Die Generalversammlung vom 28. 9. 1983 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

25. Oktober 1983
Veglio Agosti AG, vorm. Heinrich Wagner AG Baumalerei-Tapeten-Innendekoration, in Küsnacht (SHAB Nr. 257 vom 4. 11. 1982, S. 3518). Die Generalversammlung vom 28. 9. 1983 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

25. Oktober 1983
Normteile AG, in Wallisellen, Kauf, Verkauf, Import und Export von Werkzeugvorrichtungen für die Metallbearbeitung usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 130). Statuten am 22. 9. 1983 geändert. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber.

25. Oktober 1983
Friedmann AG, in Zürich 4, Koscher-Backwaren und Lebensmittel (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1983, S. 145). Die Generalversammlung vom 13. 10. 1983, hat die Statuten geändert Neue Firma: **Die Koscher Bäckerei Ruben Bollag AG.**

25. Oktober 1983
GSS Hygiene AG, bisher in Zürich 6, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1981, S. 2274). Die Generalversammlung vom 20. 9. 1983 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: Rümlang. Adresse: Industriestrasse 57. Das Grundkapital von Fr. 111 000 ist nun voll liberiert. Jean Wicki, Adelheid Grass-Schmied, und Guido Wild sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Willy Straub, von Belp, in Fällanden. Neu hat Einzelprokura: Heidi Hürlemann, von Herisau, in Zell.

25. Oktober 1983
GSS Farmex AG, bisher in Zürich 3, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1981, S. 2322). Die Generalversammlung vom 20. 9. 1983 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: Rümlang. Adresse: Industriestrasse 57. Ulrich Kessler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Richard Schmied, von Wahlern, in Weisslingen.

25. Oktober 1983
Hadag Handels- und Dienstleistungs AG, in Zürich 11, Waren aller Art (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1983, S. 3262). Statuten am 20. 7. 1983 geändert. Neuer Sitz: Hinwil. Adresse: Neuacherstrasse 32.

25. Oktober 1983
Frank J. Furrer – Walter M. Gloor AG Elektronische Systemtechnik, bisher in Zürich 6 (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1981, S. 1922). Statuten am 13. 10. 1983 geändert. Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: Silbernstrasse 10.

25. Oktober 1983
ECM Engineering Consulting Management Co Ltd, in Zürich 11, Aktiengesellschaft, technische, wirtschaftliche und finanzielle Beratungen von Unternehmungen (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1983, S. 2046). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. 10. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

25. Oktober 1983
Bärg AG, in Urdorf, Elektronik, Mess-, Regel- und Steuertechnik (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1118). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25. 8. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

25. Oktober 1983
TCE Gesellschaft für ossale Reintegration und Implantologie in Liquidation, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1983, S. 2730). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. 10. 1983 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

25. Oktober 1983
Vacasa Bau AG, in Zürich 6, Bauvorhaben aller Art (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1983, S. 2901). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 2. 8. 1983 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Absatz 2, Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

25. Oktober 1983
Keyser & Co AG, in Zürich 6, technische Bedarfsartikel (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1982, S. 3870). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 29. 9. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

25. Oktober 1983
Traconfin AG, in Zürich 4, Waren aller Art (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1118). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. 7. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

25. Oktober 1983
Retab AG, in Dietikon, elektronische Apparate (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1983, S. 3057). Das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

25. Oktober 1983
Agenzia Grandi AG, in Zürich 11, Reisebüro usw. (SHAB Nr. 153 vom 7. 7. 1981, S. 2178). Roger Kessler, nun in Bichelsee, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Delegierter desselben; er führt neu Einzelunterschrift. Hans Kessler, Mitglied des VR, wohnt nun in Zürich.

25. Oktober 1983
ITB AG, in Zürich 1, Montagen aller Art und Vermittlung von Temporärpersonal (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 526). Stefan Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Oktober 1983
J. F. Pfeiffer AG, in Zürich 2, Handel mit Schreibmaschinen usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1983, S. 3225). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Gertrud Wolfensberger-Pfeiffer, von Bauma, in Zürich.

25. Oktober 1983
Solexperts AG, bisher in Zürich 8, Projekte, Studien und Expertisen auf dem Gebiete des Ingenieurwesens usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1983, S. 3057). Statuten am 5. 10. 1983 geändert. Neuer Sitz: Schwerzenbach. Adresse: Ifangstrasse 12.

25. Oktober 1983
Marine Bergungs-AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2677). Roger Marcel Pointaire ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

25. Oktober 1983
LAB Klimatechnik AG in Liquidation, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1982, S. 582). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. Oktober 1983
Asco-Gebäudereinigung AG, in Zürich 3, Reinigungen aller Art (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1974, S. 1061). Neue Adresse: Jakob Fügli-Strasse 18, Zürich 9.

25. Oktober 1983
Termonex AG, in Zürich 3, Vermittlung von Devisengeschäften (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1593). Hans Hauert ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bruno Schmid, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Oktober 1983
Neutra Treuhand AG, in Zürich 1, Revisionstätigkeit usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1873). Die Unterschrift von Esther Schärer ist erloschen.

25. Oktober 1983
Advico AG, in Dübendorf, Propaganda- und Werbemassnahmen (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2069). Jean Girard ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Rudolf Külling, Delegierter des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Bruno Widmer, Delegierter des VR, wohnt nun in Zürich.

25. Oktober 1983
Honel-Holding AG, in Rorbas, Beteiligungen an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1972, S. 2555). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Graf, von und in Rafz.

25. Oktober 1983
Upstairs Marti, Müller & Steiger, in Zürich 1, Stüssihofstatt 6, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1983. Gesellschafter: Marlene Marti, von Matt, in Zürich 12; Juliana Müller, von Kreuzlingen TG, in Zürich 12, und Urs Steiger, von Schlierbach, in Zürich 4. Handel mit Schallplatten und anderen Bild- und Tonträgern.

25. Oktober 1983
Polla & Weber, in Russikon, Kollektivgesellschaft, Baugeschäft (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1977, S. 433). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Werner Weber aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Kommanditgesellschaft «Polla + Co», in Fehraltorf, übernommen worden.

25. Oktober 1983
Polla + Co, in Fehraltorf, Weidstrasse 37, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1983. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Polla & Weber», in Russikon, übernommen. Baugeschäft. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Mario Polla, von Fislisbach, in Fehraltorf. Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 70 000 ist Riccardo Polla, von Fislisbach, in Fehraltorf; ihm ist Einzelunterschrift erteilt.

25. Oktober 1983
Wirth, Gallo, Ingenieure & Co, in Zürich 7, Sonnenbergstrasse 55, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 5. 9. 1983. Betrieb eines Ingenieurbüros für Wäge- und Messtechnik. Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Johannes Wirth, von Steinmaur, in Zürich 7, und Dr. Mario Gallo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 7; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kommanditäre mit je einer Kommanditsumme von Fr. 10 000: Carl Burckhardt, von Siglistorf, in Orselina, und Dr. Peter Duft, von Zürich und Kaltbrunn, in Zürich.

25. Oktober 1983
Reimann & Sieber, Planungsgruppe 11, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft, Architekturatelier (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1973, S. 1432). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Martin Sieber aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Herbert Frank Reimann, nun in Zürich 6, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Reimann & Sieber, Planungsgruppe 11, Inh. H. F. Reimann** fortgesetzt.

25. Oktober 1983
Rolf Widmer, Müllicave, in Hettlingen, Eschenweg 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf W. Widmer, von Zürich und Uster, in Hettlingen. Einzelunterschrift ist erteilt an: Rita Widmer, von Zürich und Uster, in Hettlingen. Handel mit Weinen; Weinkellerei zur Eichmühle.

25. Oktober 1983
Bild- und Tonatelier René Bleuler, in Zürich, Lehenstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Bleuler, von Zürich, in Zürich 10. Handel mit und Montage von elektroakustischen Systemen; audiovisuelle Produktionen sowie Vermieten von audiovisuellen Geräten.

25. Oktober 1983
Shell-Service Bergstrasse, Manfred Ladberg, in Zürich, Bergstrasse 117, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Manfred Ladberg, deutscher Staatsangehöriger, in Hedingen. Shell-Tankstelle, Servicestation und Autoreparaturwerkstätte; Betrieb eines Kioskes.

25. Oktober 1983
Majo Electronic, J. Maric, in Zürich, Geräte der Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2090). Neue Adresse: Wallisellenstrasse 5.

25. Oktober 1983
Antonio Nuzzi, Schuhservice, in Zürich (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1978, S. 2021). Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 9.

25. Oktober 1983
Kibag, Zweigniederlassung in Zürich 2, Baggerungen usw. (SHAB Nr. 200 vom 30. 8. 1982, S. 2809), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Die Prokura von John Eugster ist erloschen.

25. Oktober 1983
Kibag, Zweigniederlassung Uster, in Uster, Baggerungen usw. (SHAB Nr. 200 vom 30. 8. 1982, S. 2809), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Die Prokura von John O. Eugster ist erloschen.

25. Oktober 1983
Alitalia – Linee Aeree Italiane – Società per Azioni, Roma, Succursale di Zurigo, Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1982, S. 161), mit Hauptsitz in Rom (I). Die Unterschrift von Andrea Edoardo Abbate ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassungen Zürich und Genf: Aldo Lavatelli, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

25. Oktober 1983
Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke, Zweigniederlassung in Pfäffikon (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 681), mit Hauptsitz in Herisau. Prokura von Heinrich Keller erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Widmer, von Basel, in Pfäffikon.

25. Oktober 1983
Genossenschaft Konkordia Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 174 vom 29. 6. 1982, S. 2102). Die Generalversammlung vom 27. 6. 1983 hat die Statuten geändert. Neuer Zweck: Verschaffung von preisgünstigen Wohn- oder Geschäftsräumen für ihre Mitglieder durch Erstellung und Vermietung von Wohn- und Geschäftshäusern sowie durch Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften und Grundstücken.

25. Oktober 1983
Rutishauser Data AG, in Stäfa, Apparate auf dem Gebiet der Feinmechanik (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1982, S. 489). Thomas Rutishauser, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben mit Einzelunterschrift: Albert Rutishauser, von Zürich, in Stäfa.

25. Oktober 1983
Standard Telephon und Radio AG, in Zürich 3, Artikel für Stark- und Schwachstromanlagen (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1983, S. 2669). Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Peter Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil; Pierre Noesen, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Adliswil; Heinz Rieben, von Oberbalm, in Rapperswil SG, und David M. Sierro, von Vex, in Schlieren. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Andreas Rohrer, von Bolligen, in Bern.

25. Oktober 1983
Reto Frank, Architekt, in Hausen am Albis, Mülibachweg 5, Ebertswil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Reto Frank, von Rona, in Hausen am Albis. Einzelunterschrift ist erteilt an Elisabeth Frank, von Rona, in Hausen am Albis. Architekturbüro sowie Erstellung und Verwaltung von sowie Handel mit Liegenschaften.

25. Oktober 1983
Saturn-Reinigung, Wahlenmayer + Co, in Zollikon, Kollektivgesellschaft, Gebäudereinigungen (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 557). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafter Giorgio Pala und Giuseppe Barone aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Rodolfo Wahlenmayer als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Saturn-Reinigung, Rodolfo Wahlenmayer** fortgesetzt.

25. Oktober 1983
Konditorei-Bäckerei Tschugmall und Weishaupt, bisher in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2872). Neuer Sitz: Oberglatt. Adresse: Bahnhofstrasse 1. Weiterer Geschäftsbereich: Lebensmittelgeschäft. Der Gesellschafter Hans Weishaupt wohnt nun in Oberglatt.

25. Oktober 1983
Schaffroth & Späti AG, in Winterthur I, Herstellung von Asphalt- und Bodenbelägen (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1983, S. 2785). Guido Hartmeier, Prokurist, wohnt nun in Winterthur.

25. Oktober 1983
Druckerei Schönegg Aktiengesellschaft, in Egg (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2413). Alwin Schneider ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Wolfgang Klöti, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

25. Oktober 1983
Cony AG, bisher in Oberengstringen, Damen- und Herrenkonfektion (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1982, S. 3840). Die Generalversammlung vom 21. 10. 1983 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Sihlquai 75, Zürich 5. Neuer Zweck: Vermittlung von und Handel mit Immobilien und Schuldbriefen sowie Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften, Beratung und Realisierung von Industrieprojekten, Vertretungen, Organisation von Ausstellungen sowie An- und Verkauf von Rohprodukten, Halb- und Fertigfabrikaten. Colette Walther und Bruno Walther sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gilberte Stengele ist nicht mehr Präsidentin des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt nicht mehr Einzelunterschrift sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Renzo Peter Andreoli, von Cazis, in Zürich.

25. Oktober 1983
P. Moricca AG, in Winterthur I, Hoch-, Tief- und Strassenbau (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1697). Placido Moricca, Maria Bosshard und Alfred Waser sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Bruno Sidler, von und in Winterthur.

25. Oktober 1983
Winzerhalde Grafik AG, in Zürich 10, Winzerhalde 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 10. 1983. Zweck: Erstellung von Werbemitteln vor allem im graphischen Bereich, kann auch Grundstücke erwerben, veräussern und belasten sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: David Marsden, Bürger der USA, in Zürich, Präsident; Erich Hartmann, von und in Zürich, und Ruth Weber, von Zürich, in Dietlikon; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch ausschliesslich zusammen mit dem Präsidenten.

25. Oktober 1983
Revicon Ltd, in Zürich 6, Sumatrastrasse 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 29. 9. und 7. 10. 1983. Zweck: Übernahme und Durchführung von Revisions-, Treuhand-, Steuer-, Expertisen- und Organisationsaufträgen; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hans-Rudolf Staiger, von Kreuzlingen, Ermatingen und Zürich, in Zürich. Direktor mit Einzelunterschrift ist Roman P. Isler, von Wohlen AG, in Regensdorf.

25. Oktober 1983
B + Z Anlageberatungs AG (B + Z Investment Consultants Ltd), in Zürich 7, Kantstrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 10. 1983. Zweck: Anlage- und Finanzberatung, Vermögensverwaltung und Durchführung von Finanzgeschäften aller Art; sie kann sich insbesondere an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder telegrafisch oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Daniel Büchler, von Alt St. Johann, in Riniken, mit Einzelunterschrift.

25. Oktober 1983
Garage R. Keller AG, bisher in Zürich 9 (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1983, S. 3042). Statuten am 20. 10. 1983 geändert. Neuer Sitz: Hedingen. Adresse: Zürcherstrasse 31. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Elsbeth Keller, von Lindau, in Mettmenstetten. Roman Keller, nun in Mettmenstetten wohnhaft, bisher einziges Mitglied des VR, ist neu Präsident desselben, er führt weiterhin Einzelunterschrift.

25. Oktober 1983
Helene Curtis AG, in Winterthur II, kosmetische Artikel (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1982, S. 2612). Adolf Berchtold ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Urs Freiburghaus sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsidentin desselben mit Einzelunterschrift: Brigitte Gatti, deutsche Staatsangehörige, in Winterthur. Neue weitere Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Carlo Magni, von Castagnola, in Breganzona, und Sergio Sanvido, von und in Lugano.

25. Oktober 1983
HHB Finanz AG, in Zürich 1, Talstrasse 37, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 10. 1983. Zweck: Durchführung von Finanz-, Handels-, Kredit-, Treuhand- und Verwaltungsgeschäften aller Art; Vornahme von Investitionen, Unternehmungsberatung und Abwicklung von Immobiliengeschäften sowie Vermittlung von Immobilien und Beteiligungen; kann immaterielle Rechte erwerben, verwerten oder vermitteln und Beteiligungen aller Art erwerben, halten und verwerten. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich oder telegraphisch. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Herzig, von Jaberg, in Muri bei Bern, Präsident, und Dr. Jean-Marc Vuille, von La Sagne, in Zürich, Vizepräsident und Sekretär, sowie Markus Herzig, von Jaberg, in Hamburg (D), Delegierter und Direktor; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Dettling, von Oberiberg, in Zürich, und Christian Emil Kühni, von Langnau im Emmental, in Wallisellen, beides Vizedirektoren.

25. Oktober 1983
IC-Contacts AG (IC-Contacts SA) (IC-Contacts Ltd), in Zürich 8, Zollikerstrasse 228, c/o Dr. Wolfgang Egger, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 10. 1983. Zweck: Vermittlung von Handelsgeschäften mit Waren aller Art zwischen Produzenten und Abnehmerorganisationen als Agent oder Makler, insbesondere im Maschinen-, Motoren- und Generatorensektor, sowie technische Planung, Marketing- und Werbetätigkeit und Beratung von Firmen in diesen Bereichen; sie kann Beteiligungen an Unternehmen sowie Patente und Lizenzen erwerben und verwerten; sie ist ferner berechtigt, Grundstücke zu erwerben. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Wolfgang Egger, von Eggersriet, in Uetikon am See.

25. Oktober 1983
«Nicole»-Moden Vertriebs AG, in Regensdorf, Bachstrasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 9. 1983. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit und Vertrieb von Ober- und Unterbekleidung, Freizeitbekleidung sowie Accessoires für Damen, Herren, Kinder; ferner Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an gleichartigen oder anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Josepha Hanimann, von Mörschwil, in Baden, mit Einzelunterschrift.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

25. Oktober 1983
Eva Ernst-Bauhofer, Reitsportanlage, in Fenchern, Gemeinde Kappelen (Postzustellung Lyss). Inhaberin der Firma ist Eva Ernst-Bauhofer, von Zürich, in Fenchern, Gemeinde Kappelen. Betrieb einer Reitsportanlage mit dazugehörendem Restaurant. Ranchweg.

Büro Bern

25. Oktober 1983
Adia interim SA, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 558), mit Hauptsitz in Lausanne. In der Generalversammlung vom 10. Februar 1983 wurden die Statuten revidiert und der Zweck neu umschrieben mit: temporäre Zurverfügungstellung von Personal, Personalberatung und -vermittlung. Walter Munsch, dessen Prokura erloschen ist, ist nun stellvertretender Direktor; er führt Kollektivunterschrift mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Direktor.

25. Oktober 1983
Dellsperger & Cie., in Bern, Apotheke usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1976, S. 107). Die Gesellschaft ist seit 30. Juni 1983 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Dellsperger & Cie., Nachf. Frau Dr. Esther Bichsel-Werder», in Bern, übernommen.

25. Oktober 1983
Dellsperger & Cie., Nachf. Frau Dr. Esther Bichsel-Werder, in Bern. Inhaberin der Firma ist Dr. Esther Bichsel-Werder, von Bern und Rüegsau, in Ittigen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Dellsperger & Cie.», in Bern. Betrieb der Apotheke «zum alten Zeughaus» sowie Fabrikation pharmazeutischer Präparate, Chemikalien und Drogen en gros. Waisenhausplatz 21.

25. Oktober 1983
Haco AG, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Heil-, Nähr- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 683). Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu: Dr. Arthur Fischer, von Bäretswil, in Niedergösgen.

25. Oktober 1983
Gebr. Hänni AG, in Bern, Autogaragen usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1983, S. 2631). Otto Hänni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Oktober 1983
Hasler AG, in Bern, Apparate und Anlagen, insbesondere auf dem Gebiet der Nachrichtentechnik usw. (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1983, S. 3349). Die Prokura von Emil Stocker ist erloschen.

25. Oktober 1983
Dr. rer. pol. Erich Hubacher, in Bern, Wirtschaftsberatung (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1977, S. 1266). Die Prokura von Ursula Verena Jordi ist erloschen. Einzelprokura führt neu: Jürg Hubacher, von Hindelbank, in Bern.

25. Oktober 1983
Kurt Künti, in Uettligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1977, S. 3766). Der Inhaber wohnt nun in Dotzigen.

25. Oktober 1983
Limec M. Lidauer, in Bern, Konstruktionsbüro usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1978, S. 3426). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

25. Oktober 1983
Walter Rentsch AG, Zweigniederlassung in Bern, Apparate und Maschinen zur Rationalisierung im Bürobetrieb usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1074), mit Hauptsitz in Dietlikon. Die Unterschriften von Dr. Viktor Flury und Markus Looser, Mitglieder des VR (Verwaltungsrates), sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Heinz Feldmann, von Näfels und Zürich, in Meilen, und Leo Looser, von Alt St. Johann, in Sargans, Mitglieder des VR.

25. Oktober 1983
Hansueli Rohrbach, in Bern, Milchprodukte usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1979, S. 3870). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

25. Oktober 1983
Scheidegger Otto, in Worblaufen, Gemeinde Ittigen. Inhaber der Firma ist Otto Scheidegger, von Huttwil, in Worblaufen, Gemeinde Ittigen. Malergeschäft. Lindenhofstrasse 24.

25. Oktober 1983
Schwertfeger Wandtafelbau AG, in Bern, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3444). Neues Geschäftsdomizil: Güterstrasse 8.

25. Oktober 1983
Adriano Tallarini, in Bern, Restaurant «Boccalino» (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1977, S. 4056). Neue Geschäftsnatur: Betrieb der Restaurants «La Trattoria» und «Carrousel». Neues Geschäftsdomizil: Murtenstrasse 2.

Büro Biel – Bureau de Bienne

25. Oktober 1983
Gesellschaft für Turn- und Sportanlagen GTSM Magglingen, in Magglingen, Gemeinde Leubringen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1976, S. 1140). Conradin Gujan, Geschäftsführer, wohnt nun in Lachen. Die Unterschrift von Felix Meier sowie die Prokura von Verena Antlauf-Vögtli sind erloschen.

25 octobre 1983
Volmi Décoration SA, à Bienne, exécution de stands d'exposition et décoration de vitrines (FOSC du 8. 2. 1980, no 32, p. 438). Pierre Savary, vice-président du conseil d'administration, signe désormais individuellement; sa signature collective à deux est par conséquent éteinte.

Büro Büren an der Aare

24. Oktober 1983
Tellensky Betonschalungen, in Lengnau. Inhaber der Firma ist Helmut Tellensky, deutscher Staatsangehöriger, in Lengnau BE. Betrieb einer Generalbauunternehmung, Wand-, Decken-, Brücken- und Silobauschalungen; Handel mit Schalungen; Expertisen; An- und Verkauf von Liegenschaften. Kleinfeldstrasse 15.

24. Oktober 1983
H. Dasen und Ch. Forster, in Büren an der Aare, Betrieb einer Automobilverkaufsstelle usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1977, S. 1730). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Sie wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

24. Oktober 1983
Ewesa AG (Ewesa SA) (Ewesa Ltd), in Pieterlen, Herstellung, Montage und Verkauf von Werkzeugen, Apparaten, Maschinen usw. (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1983, S. 802). Durch Urteil vom 30. 9. 1983 hat der Gerichtspräsident von Büren an der Aare den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Als Liquidatorin wurde die Allgemeine Treuhand AG, in Biel, ernannt; sie zeichnet einzeln. Die Unterschrift des Verwaltungsrates Hubert Batschelet sowie die Prokura von Hans-Rudolf Steffen sind erloschen. Die Firma wird geändert in: **Ewesa AG in Nachlassliquidation.**

24. Oktober 1983
Hülyam Bulakbasi Veysi, in Lengnau. Inhaber der Firma ist Veysi Bulakbasi, türkischer Staatsangehöriger, in Lengnau BE. Import und Export von sowie Handel mit Leder- und Textilartikeln. Solothurnstrasse 23.

Büro Interlaken

25. Oktober 1983
Jungfraubahn-Gesellschaft, in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3827). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Oktober 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 4 900 000 auf Fr. 7 350 000 erhöht durch Ausgabe von 24 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 7 350 000, eingeteilt in 73 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, und ist voll einbezahlt.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

25. Oktober 1983
Klara M. Röthlisberger, in Langnau im Emmental, Handel mit Lebensmitteln aller Art (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1964, S. 700). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Laufen

24. Oktober 1983
Jurassische Steinbrüche Cueni AG, in Laufen (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 442). Louis de Vittori ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Neu in den VR wurden gewählt: Georg Sutter, von Winterthur und Ormalingen, in Winterthur; Thomas Cueni, von Basel und Röschenz, in Basel; Christoph Cueni, von Röschenz, in Jens, und Michael Geiger, von Basel und Laufen, in Basel.

Büro Nidau

25. Oktober 1983
Ernst Rothenbühler, in Port. Inhaber der Firma ist Ernst Rothenbühler, von Lützelflüh, in Port. Führung des Restaurants «Kreuzweg». Hubstrasse 5, 2562 Port.

25. Oktober 1983
Gut marketing, in Port, Absatzberatung, Kollektionsgestaltung usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1970, S. 1922). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

25. Oktober 1983
Emil Meister & Cie, in Orpund, Vertrieb der Schleifmittel Marke «Comet» usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1974, S. 3028). Emil Meister, unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Liselotte Meister, Kommanditärin, wohnen nun in Biel BE.

25. Oktober 1983
Studer AG, in Port, Betrieb einer Grossuhrfedern- und Industriefedernfabrik usw. (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1983, S. 2839). Die Präsidentin des Verwaltungsrates heisst infolge Heirat Christine Beerli-Kopp, ist nun heimatberechtigt in Thal und wohnt nun in Studen.

25. Oktober 1983
Stusa Immobilien- und Finanzierungs-AG, in Port, Erstellung von Bauten, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1983, S. 2670). Die Präsidentin des Verwaltungsrates heisst infolge Heirat Christine Beerli-Kopp, ist nun heimatberechtigt in Thal und wohnt nun in Studen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

25. Oktober 1983
Cubix AG, Luzern, in Luzern, Morgartenstrasse 6, bei Bachmann & Co., Sachwalterbüro, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 24. 10. 1983. Zweck: Herstellung von und Handel mit Datenverarbeitungsanlagen; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: höchstens 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Hans Bachmann, von Luzern, in Meggen.

25. Oktober 1983
Josef Amrein AG Horw, in Horw, Heizung, Klima, Sanitär (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1982, S. 282). Statutenänderung vom 21. Oktober 1983. Das Grundkapital von Fr. 210 000 wurde, durch Ausgabe von 380 Namenaktien zu Fr. 500, um Fr. 190 000 auf Fr. 400 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde wie folgt liberiert: Fr. 50 000 durch Bareinzahlung, Fr. 140 000 durch Verrechnung mit einer Forderung sowie mit einem Teil einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 500.

25. Oktober 1983
Araria A.G., in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1975, S. 1825). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1983, S. 3607) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

25. Oktober 1983
Arcana A.G. (Arcana S.A.) (Arcana Co. Ltd.), in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1976, S. 901). Hans U. Bosshard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Untersehrift ist erloschen. Walter Ringgenberg, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

25. Oktober 1983
Hotrag AG, in Hochdorf, Holz, Landesprodukte, Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1983, S. 2243). Neues Domizil: Bankstrasse 9, bei Reinhard Boesch, 6280 Hochdorf. Weitere Büroräumlichkeiten: Sonnmattgrund, 6206 Neuenkirch.

25. Oktober 1983
Lavina AG, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 771). Christoph Mattmüller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Eduard Hofmann, von Kefikon, in Basel.

25. Oktober 1983
Schwanen Effekten AG (Swan Seeurities Ltd.), in Luzern, Dienstleistungen (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1983, S. 3262). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Henry Vonwyl, von Luthern und Uffikon, in Hergiswil NW.

25. Oktober 1983
Umeka Luzern AG, in Luzern, Grundstücke, Liegenschaften in Nordamerika und Europa (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1983, S. 259). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Oktober 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

Schwyz – Schwyz – Svitto

25. Oktober 1983
Schibig Krippen, Steinen, C. und J. Schibig, in Steinen. Cécile Schibig-Neruda und Josef Schibig-Neruda, beide von und in Steinen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1983 begonnen hat. Herstellung von und Handel mit Krippenfiguren. Bitzi.

25. Oktober 1983
Steudler, bisher in Goldau, Gemeinde Arth, Beratung, Planung und Ausführung von sanitären Installationen (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1979, S. 1044). Die Firma hat den Sitz nach Küssnacht am Rigi verlegt. Der Inhaber wohnt nun ebenfalls in Küssnacht am Rigi. Geschäftsdomizil: Glorieweidstrasse 9.

25. Oktober 1983
Remix AG, in Küssnacht am Rigi, Ausführung von Strassenbau- und Strassenunterhaltsarbeiten usw. (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1983, S. 1614). Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an Ivan Hegi, von Hochdorf, in Küssnacht am Rigi.

25. Oktober 1983
MBA Unternehmens-Beratung GmbH, in Lachen (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 108). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 19. Juli 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

25. Oktober 1983
Raiffeisenkasse Höfe, in Wollerau, Genossenschaft (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1982, S. 1795). Josef Feusi, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Untersehrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Xaver Ott-Hubli, von Schwyz, in Wollerau, ist nun Vizepräsident des Vorstandes und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Untersehrift von Xaver Steiner, Verwalter, ist erlosehen. Neuer Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ueli Widmer, von Wädenswil und Hausen bei Brugg, in Wollerau.

25. Oktober 1983
Georg Hinnen AG, in Steinen, Betrieb eines Stukkateur-Gesehäftes usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3214). Das bisher einzige Mitglied, Georg Hinnen-Kalt, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu werden mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Maya Hinnen, in Steinen, Präsidentin, und Carmen Hinnen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, beide von Winterthur und Triengen. Einzelunterschrift wird ausserdem erteilt an Annelies Kälin, von Ingenbohl, in Steinen.

25. Oktober 1983
Benziger AG, Verlag & Graphiseher Betrieb, in Einsiedeln (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1983, S. 936). Die Prokuren von Dr. Renate Nagel und Gerfried Alexander sind erloschen.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

25. Oktober 1983
Dodo AG Stans, in Stans. Gemäss Statuten vom 24. Oktober 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf, Erstellung, Verwaltung und Vermittlung von Liegensehaften, Übernahme von Bautreuhandmandaten sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Theodor Praloran, von und in Stansstad. Domizil: Oberstmühle 10 (eigene Büros), 6370 Stans.

25. Oktober 1983
Trend-Team AG Vertriebs- und Handelsgesellsehaft, in Hergiswil (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1980, S. 3955). Christian A. Homsy ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Oktober 1983
Cellere AG Luzern, Filiale Buochs, Zweigniederlassung in Buochs, Strassen- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1982, S. 450), Aktiengesellsehaft mit Hauptsitz in Luzern. Dr. Franz Zumbühl, Präsident des Verwaltungsrates, neu Bürger von Hochdorf und Luzern, wohnt nun in Horw.

25. Oktober 1983
Lussi-Immobilien AG, in Oberdorf (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1975, S. 2436). Albert Lussi ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgesehieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist die bisherige Prokuristin, Liselotte Lussi-Waldispühl, mit Einzelunterschrift; ihre Prokura ist demzufolge erloschen.

Glarus – Glaris – Glarona

25. Oktober 1983
Heussi Eugen, in Linthal, Autoreparaturwerkstätte und Taxibetrieb (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1951, S. 599). Diese Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

25. Oktober 1983
Enrico Heussi, Autoreparaturwerkstätte, in Linthal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Enrico Heussi-Kessler, von Obstalden, in Linthal. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Fahrzeugen und Zubehör, Personen- und Sachtransporte. Einzelprokura wurde erteilt an Annamarie Heussi-Kessler, von Obstalden, in Linthal. Ennetlinth/Bahnhofstrasse.

Zug – Zoug – Zugo

20. Oktober 1983
RSL Cold Store AG (RSL Cold Store SA) (RSL Cold Store Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. Oktober 1983. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere von Handelsgeschäften sowie des Marketings, Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jürg Schoch, von Sehlieren und Sehwellbrunn, in Baar, Präsident, und Paul Robert Haag, von Basel, in Roveredo TI. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 43, c/o RSL Finance AG, 6301 Zug.

25. Oktober 1983
Contim AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. Oktober 1983. Zweck: Durchführung und Vermittlung von Finanzgeschäften aller Art sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und Herstellungsverfahren; kann Treuhandfunktionen ausüben sowie Handelsgesehäfte jeder Art betreiben, sich an Unternehmen mit gleiehem oder ähnlichem Zweck beteiligen und Liegensehaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter K. Kraus, von Bern, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 112, e/o Trefun AG, 6300 Zug.

25. Oktober 1983
Anton Bucher, in Cham, Gartenbau usw. (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1983, S. 3586). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die Anton Bucher Gartenbau AG, in Cham, im Handelsregister gelöscht.

25. Oktober 1983
Rowe Sehliff AG, in Walchwil, Ausführung von Lohnarbeiten in den Sektoren Schleifen, Polieren usw. (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1982, S. 3623). Esther Guse-Maeder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Arthur W. Stähli, von Masehwanden, in Pieterlen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Elisabeth Stähli-Hänni, von Maschwanden, in Pieterlen. Werner Guse führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivprokura zu zweien.

25. Oktober 1983
Opti-lon AG, in Cham, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1976, S. 3392). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Oktober 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt; die Löschung der Firma kann jedoch noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Steuerbehörden noeh ausstehen.

25. Oktober 1983
Swingbo Vertrieb E. Wolff & Co., in Hünenberg, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Zweck: Herstellung und internationaler Vertrieb von Swingbo-Sportgeräten und ähnlichen Sportgesehäften, Vergebung von Lizenzen, Erwerb von Beteiligungen an verwandten Unternehmen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Erieh Wolff, deutseher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D). Kommanditäre: Helma Wolff, deutsehe Staatsangehörige, in Stuttgart (D), mit einer Kommanditsumme von Fr. 100 000; Horst-Hermann Ilg, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), mit einer Kommanditsumme von Fr. 100 000, und Claus Hartenfels, deutscher Staatsangehöriger, in Ludwigsburg (D), mit einer Kommanditsumme von Fr. 100 000. Beginn der Tätigkeit: 22. August 1983. Einzelprokura ist erteilt an Jakob Tisehhauser, von Weite-Wartau SG, in Hünenberg. Adresse: Kembergstrasse 19, 6331 Hünenberg.

25. Oktober 1983
Carl Heusser AG, in Cham, Handel mit Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1983, S. 3299). Wilhelm Dürtseher, Direktor, ist nun Bürger von Baar.

25. Oktober 1983
Dynamix Sport AG, in Hünenberg, Handel mit Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 944). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Sabine Coriand, deutsche Staatsangehörige, in Baar, und lic. iur. Iso Lenzlinger, von Zug und Mosnang, in Zug. Hans Peter Steiner, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR weiterhin mit Einzelunterschrift.

25. Oktober 1983
Wermac AG, in Zug, Handel mit und Leasing von Maschinen usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 3). Rodolphe Probst ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Georges Wilhelm, von Wilcr (Lötsehen), in Lausanne.

25. Oktober 1983
Contimag AG in Liquidation, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1983, S. 2315). Neues Domizil: Ringstrasse 11, c/o Frau M. Müller. Nachdem der gesetzliche Zustand wieder hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellsehaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV widerrufen. Die Gesellschaft besteht weiter unter der Firma **Contimag AG**. Verwaltungsräte sind: Fritz Krüttli, von Liesberg, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift; Willi Frei, von Widnau, in Embrach, und Jürg Nieolai, deutseher Staatsangehöriger, in Embraeh, bisher Liquidatoren. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

25. Oktober 1983
Cluett, Peabody International A.G., in Zug, Handel jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1980, S. 4043). Die Unterschrift von Theodore Koton, bisher Direktor, ist erloschen.

25. Oktober 1983
Comsup Trading SA, bisher in Zürich (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1982, S. 3112). Die Generalversammlung vom 20. Oktober 1983 hat die ursprünglich vom 1. 7. 1982 datierten Statuten geändet. Neuer Sitz: Zug. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohmaterialien für die Metall- und Textilindustrie; kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Finanzierungen vornehmen und Immobilien erwerben und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Dani Rothschild, von und in Zürich. Direktor mit Einzelunterschrift ist Bernard Muller, französischer Staatsangehöriger, in Zürich. Domizil: Chamerstrasse 50, 6300 Zug.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

24. Oktober 1983
Rest. Lindengut Sigrid Rüegge, in Wil (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1976, S. 817). Die Firma lautet nun: **Rest. Lindenhof Sigrid Rüegge** und die Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Lindenhof. Neue Geschäftsadresse: Toggenburgerstrasse 107, 9500 Wil.

24. Oktober 1983
Rudy Liem, Import/Export, in Waldkirch (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1982, S. 57). Der Firmainhaber Rudy Liem ist nun Bürger von Waldkirch.

24. Oktober 1983
Pius Schäfler, in Gossau, Handel mit Büromaschinen und Papeterieartikeln, Betrieb einer Offsetdruckerei, Reparaturwerkstätte für Büromaschinen, Büroorganisation (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1983, S. 888). Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Büromaschinen und Papeterieartikeln; Betrieb einer Offsetdruckerei, Reparaturwerkstätte für Büromaschinen; Büroorganisation; Colorcopycenter. Weiteres Geschäftslokal: Vonwilstrasse 15, 9000 St. Gallen.

24. Oktober 1983
René Sutter, bisher in St. Gallen, Autohandel (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1976, S. 3701). Die Firma hat den Sitz nach Mörschwil verlegt. Der Firmainhaber René Sutter wohnt nun in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse, 9402 Mörschwil.

24. Oktober 1983
Hans Reber-Frischknecht, in St. Gallen, Ausführung von Warentransporten im In- und Ausland, Spedition (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1976, S. 2529). Die Geschäftsnatur lautet nun: Ausführung von Warentransporten, Spedition; Handel mit Waren aller Art und Ausführung von Reparaturen an Lastwagen. Der Firmainhaber Hans Reber wohnt nun in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Geschäftsdresse: Zürcherstrasse 444a, 9015 St. Gallen (amtliche Strassenumnumerierung).

24. Oktober 1983
Restaurant Blume Joseph Thoma, in Flawil. Inhaber der Firma ist Joseph Thoma-Zeller, von Rufi, Gemeinde Schänis, in Flawil. Einzelprokura: Magdalena Thoma-Zeller, von Rufi, Gemeinde Schänis, in Flawil. Betrieb des Restaurants Blume. Wilerstrasse 77, 9230 Flawil.

24. Oktober 1983
Sanitär Hasler, in Bütschwil. Inhaber der Firma ist Rudolf Hasler, von Roggwil TG, in Bütschwil. Installationen von Sanitär- und Heizungsanlagen. Wolfenmatt, 9606 Bütschwil.

24. Oktober 1983
SBB Bahnhofbuffet Steiner, in Ziegelbrücke, Gemeinde Schänis. Inhaber der Firma ist Max Steiner-Müller, von Herzogenbuchsee, in Ziegelbrücke, Gemeinde Schänis. Betrieb des Bahnhofbuffets. SBB Bahnhof, 8866 Ziegelbrücke.

24. Oktober 1983
Kelco, R. Keller, in St. Gallen, Handel mit und Fabrikation von chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1975, S. 1895). diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

24. Oktober 1983
Stätzerhorn Ski- und Sessellift AG, in Churwalden (SHAB Nr. 171 vom 27. 7. 1982, S. 2433). Luzi Schmid sen. und Ulrich Schumacher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Jörg Brügger, von Parpan und Churwalden, und Jörg Salzgeber, von Luzein, beide in Parpan.

24. Oktober 1983
Carrosserie Pino, Giuseppe Sestito, in Tavanasa, Gemeinde Breil/Brigels. Inhaber Giuseppe Sestito, italienischer Staatsangehöriger, in Tavanasa, Gemeinde Breil/Brigels. Betrieb einer Autospenglerei. 7162 Tavanasa.

24. Oktober 1983
Roman Niggli, in Pontresina, Immobilien- und Buchhaltungsbüro (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1972, S. 2490). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

24. Oktober 1983
Puntschella AG, in Celerina/Schlarigna. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 19. Oktober 1983. Zweck: der Erwerb, der Verkauf und die Verwaltung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Arthur Lörli, von und in Neftenbach. Domizil: Chesa Valetta, 7505 Celerina/Schlarigna.

24. Oktober 1983
Friedrich Oppliger, in Tamins. Inhaber: Friedrich Oppliger, von Sumiswald, in Tamins. Einzelunterschrift: Esther Oppliger, von Sumiswald, in Tamins. Betrieb des Restaurants Bündnerstübli. Hauptplatz, 7015 Tamins.

24. Oktober 1983
Schönholzer AG, Elektrotechnische Anlagen, Zweigniederlassung in Thusis (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1983, S. 3381). mit Hauptsitz in Chur. Die Prokura von Tarzisius Caviezel ist erloschen. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Theophil Arpagaus, von Uors-Peiden, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz-Obervaz. Neues Domizil: Neudorfstrasse 34, 7430 Thusis.

24 ottobre 1983
Intermarks S.A., in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 6. 1983, n. 126, p. 1905). Statuti modificati il 19 ottobre 1983. Nuova ragione sociale: Campari Holding S.A. (Campari Holding A.G.) (Campari Holding Ltd.).

Aargau – Argovie – Argovia

24. Oktober 1983
Georg Häfeli, in Klingnau, Gasthaus zum Elephanten (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1983, S. 378). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Elefrères AG», in Klingnau, erloschen.

24. Oktober 1983
Elefrères AG, in Klingnau, Schattengasse 35, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 13. 10. 1983. Zweck: Führung eines oder mehrerer gastwirtschaftlicher Betriebe. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 1 091 525.80 und Passiven von Fr. 314 403.55 der erloschenen Einzelfirma «Georg Häfeli», in Klingnau, gemäss Bilanz per 30. 4. 1983, zum Preise von Fr. 777 122.25, wovon Fr. 500 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Georg H. Häfeli, von und in Klingnau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Julia M. Häfeli und Markus P. Häfeli, beide von und in Klingnau, mit Unterschrift zu zweien, sowie Karl X. Häfeli, Leo V. Häfeli und Georg A. Häfeli, alle von und in Klingnau; diese ohne Unterschrift.

24. Oktober 1983
Frau Hedi Kissling, bisher in Seon, Restaurant Hirschen (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1980, S. 2000). Sitz nun: Buchs AG, Oberdorfstrasse 10. Geschäftsnatur nun: Restaurant Schwyzerhüsli. Hedwig Kissling, Firmainhaberin, und der unterschriftsberechtigte Roland Kissling wohnen nun in Buchs AG.

24. Oktober 1983
Aero-Club der Schweiz Sektion Friektal, in Schupfart, Verein (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1982, S. 1641). Statutenänderung: 11. 2. 1983. Zweck nun: Förderung des Flugwesens, insbesondere der Leichtfliegerei, Betrieb und Unterhalt der Flugplatzanlagen. Vorstand nun: 8 Mitglieder. Unterschriften Claude Birgy, Vorstandsaktuar; Edith Moser, Vorstandskassierin, und Rolf Bühler, Vorstandsmitglied, sowie Alfred Birrer, Geschäftsführer (Nichtmitglied), erloschen. Martin Kobel, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Vorstandsmitglied zu zweien. Johann Benz, bisher Mitglied, zeichnet nun als Vorstandsvizepräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Urs Eggenberger, von Grabs, in Zürich, Vorstandsaktuar Beat Stauffiger, von Heimenhausen, in Steinmaur, Vorstandskassier, und Josef Allenspach, von Muolen, in Basel, Vorstandsmitglied.

24. Oktober 1983
Garage W. Meyer, in Egliswil, Seengerstrasse 213, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willy Meyer, von Hallwil, in Egliswil. Reparatur von und Handel mit Automobilen.

24. Oktober 1983
Navag AG, in Aarau, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1981, S. 741). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Josef Thammer. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Oezer Sevket, türkischer Staatsangehöriger, in Istanbul (Türkei). Unterschrift Harald Hieke, Geschäftsführer erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Norbert E. Huber, deutscher Staatsangehöriger, in Gräfelfing (D).

24. Oktober 1983
Metzgerei Kessler, in Auenstein (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1980, S. 3021). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

24. Oktober 1983
Margreth Fischer, in Oberflachs, Aluminiumgiesserei usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1979, S. 370). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Oktober 1983
Rest. Dancing Central H. Bossert, in Kölliken (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2049). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

24. Oktober 1983
Walter Suter Traktoren und Landmaschinen Klingnau, in Klingnau (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1978, S. 2576). Geschäftsadresse nun: Grabenstrasse 18.

24. Oktober 1983
Arehitekturbüro Hürzeler und Kaiser AG, in Magden (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1979, S. 2513). Geschäftsadresse neu: Hirschenweg 1.

24. Oktober 1983
Dr. Keller Treuhand AG, in Baden (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 986). Prokura zu zweien neu: Alexander Bischof, von Eggersriet, in Baar. Prokura Arthur Gloor erloschen.

24. Oktober 1983
Dr. Keller Kontroll AG, in Baden (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1982, S. 3115). Prokura zu zweien neu: Alexander Bischof, von Eggersriet, in Baar.

24. Oktober 1983
Flur Immobilien AG, in Baden (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 741). Prokura zu zweien neu: Alexander Bischof, von Eggersriet, in Baar. Prokura Arthur Gloor erloschen.

24. Oktober 1983
Adokim AG, in Baden, Liegenschaften (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 773). Prokura Arthur Gloor erloschen.

24. Oktober 1983
Waldis AG Hammerwerk in Nachlassliquidation, in Seon (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1983, S. 3336). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

24. Oktober 1983
Rheostat AG, in Stein, elektronische Apparate usw. (SHAB Nr. 285 vom 7. 12. 1982, S. 3912). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Kern; Unterschrift erloschen.

24. Oktober 1983
Adia interim SA, Zweigniederlassung in Baden, Zurverfügungstellung von Personal (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1983, S. 1322), mit Hauptsitz in Lausanne. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien mit Verwaltungsrat oder Direktor neu: Walter Munsch, bisher Prokurist; Prokura erloschen.

24. Oktober 1983
Siegfried Aktiengesellschaft, in Zofingen, chemische Produkte (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3186). Unterschrift Heinrich Raabe, Direktor, erloschen.

24. Oktober 1983
Oberdorf-Garage AG Gontenschwil, in Gontenschwil (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2094). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Therese Schlatter; Unterschrift erloschen. Kurt Schlatter, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

24. Oktober 1983
W. Rüfli, in Magden, Bäckerei-Konditorei usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 190). Geschäftsadresse neue: Schulstrasse 2.

24. Oktober 1983
Rob. Spuhler, in Schneisingen, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1968, S. 707). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Spuhler Metzgerei AG», in Schneisingen, erloschen.

24. Oktober 1983
Spuhler Metzgerei AG, in Schneisingen, Schulstrasse 240, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. 10. 1983. Zweck: Betrieb einer Metzgerei und Wursterei sowie Fleisch-, Wurst- und Viehhandel. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 424 587.12 und Passiven von Fr. 106 915.75 der erloschenen Einzelfirma «Rob. Spuhler», in Schneisingen, gemäss Bilanz per 30. 6. 1983, zum Preise von Fr. 317 671.37, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Robert Spuhler, Präsident, und Marlies Spuhler, beide von Wislikofen, in Schneisingen, mit Einzelunterschrift.

24. Oktober 1983
Blaneo AG, in Unterentfelden, Handel mit Waren (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 175). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Rudolf Barth, Präsident, sowie Hans Hübscher und Reinhard Fischer; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Max Hunziker, nun in Unterentfelden, dessen bisherige Prokura erloschen ist. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Lotti Hunziker, von Kirchleerau, in Unterentfelden.

24. Oktober 1983
Ilafor AG, in Murgenthal, Körper- und Arbeitsschutzprodukte usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1980, S. 1200). Statutenänderung: 27. 9. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

24. Oktober 1983
Import Gubser, in Lenzburg, Rathausgasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Iris Gubser, von Andwil SG, in Lenzburg. Ferner führt Einzelunterschrift: Itzhak Amram, israelischer Staatsangehöriger, in Neuilly-sur-Seine (F). Import von und Handel mit Modeartikeln und -accessoires.

24. Oktober 1983
Peter Bolt Präzisionsmechanik, in Lenzburg, Sägestrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Bolt, von Nesslau, in Däniken. Ferner führt Einzelunterschrift: Yvonne Bolt, von Nesslau, in Däniken. Werkstätte für Präzisionsmechanik, insbesondere Herstellung von Maschinenteilen.

24. Oktober 1983
A. Schmocker, in Laufenburg, Hotel-Speiserestaurant zum Schützen (SHAB Nr. 118 vom 21. 5. 1968, S. 1093). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Oktober 1983
M. Truninger-Elektro, in Oberehrendingen, Elektroinstallationen usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1982, S. 345). Einzelfirma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Oktober 1983
Otto Fischer, Notar, in Bremgarten, Notariats- und Geschäftsbüro (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1505). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. Oktober 1983
A. Bünter-Beekes, in Staufen, Restaurant Sternen (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1979, S. 3963). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

24. Oktober 1983
Raiffeisenkasse Stetten, in Stetten, Genossenschaft (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1982, S. 2481). Aus Vorstand ausgeschieden: Walter Leimgruber, Präsident; Moritz Fischer, Vizepräsident, und Max Humbel, Aktuar; Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Josef Gasser, von Zeiningen, in Stetten AG, Präsident, und Hugo Hämmig, von Zürich und Uster, in Stetten AG, Aktuar. Unterschrift zu zweien neu: Josef Huber, von Dagmersellen, in Stetten AG, bisher Mitglied, nun Vorstandsvizepräsident.

24. Oktober 1983
Rudolf Gloor AG, in Leutwil, Maschinen und Apparate usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1966, S. 522). Infolge Todes aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Gloor, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Markus Gloor, von Leutwil, in Birrwil, Präsident, und André Gloor, von und in Leutwil.

24. Oktober 1983
Landwirtschaftliche Konsum- und Weinbaugenossenschaft Villigen, in Villigen (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1978, S. 2220). Unterschrift Adolf Götti, Geschäftsführer, erloschen.

24. Oktober 1983
Bätschmann, bisher in Oberrohrdorf, Verkaufs- und Gewerbeanhänger usw. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1979, S. 2712). Sitz nun: Birmenstorf AG, Fellstrasse 2.

24. Oktober 1983
Gebr. Herzog, in Hornussen, Landesprodukte, Handel mit und Reparatur von Landmaschinen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 690). Geschäftsnatur nun: Handel mit Landesprodukten und Landmaschinen.

24. Oktober 1983
Ulrich Brunner Papeterie 5313 Klingnau, in Klingnau, Papeterie-, Raucherwaren usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1978, S. 2439). Einzelunterschrift neu: Hildy Brunner, von Reiden und Gunzwil, in Klingnau. Geschäftsnatur nun: Handel mit Papeterie-, Büro- und Bastelartikeln sowie Lederwaren.

24. Oktober 1983
Javo AG, Maschinenfabrik, in Mellingen (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1983, S. 3253). Domizil nun: Zentralplatz 2b, bei Treuhandbüro Good & Gartner AG.

24. Oktober 1983
Jakob Müller, Forschungs- und Finanz AG, in Frick (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1983, S. 3449). Karl Eduard John, Prokurist, wohnt nun in Frick.

24. Oktober 1983
Elfab AG, Elektronikfabrikation, in Würenlos (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1983, S. 3548). Geschäftsadresse neu: Bahnhofstrasse 12.

24. Oktober 1983
Beck & Co., Handelsunternehmungen, in Hausen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1980, S. 2808). Anita Cox, Gesellschafterin, wohnt nun in Hausen AG.

24. Oktober 1983
Angelo Zappacosta, in Bellikon, Restaurant Eintracht (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1983, S. 1029). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Dorfstrasse 1.

24. Oktober 1983
Café Raurica Viktor Brogli, in Kaiseraugst (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1977, S. 2336). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Dorfstrasse 32.

24. Oktober 1983
Profilpresswerk W. Stadtmann, in Bergdietikon (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1983, S. 1093). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Industriestrasse 42.

24. Oktober 1983
A. Hausmann, in Möriken-Wildegg, Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1978, S. 3539). Geschäftsadresse (behördliche Änderung): Aarauerstrasse 8, Wildegg.

24. Oktober 1983
Spilling Consult GmbH, in Wohlen, Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 133). Infolge Todes aus Gesellschaft ausgeschieden: Heinz E. A. Spilling, Gesellschafter und Geschäftsführer. Unterschrift als Geschäftsführer erloschen. Sein Stammanteil von Fr. 399 000 ist an die Erbengemeinschaft Heinz E. A. Spilling übergegangen. Da der Kreis der anspruchsberechtigten Erben noch nicht vollständig ermittelt und bestätigt ist, wurde durch Beschluss der Vormundschaftsbehörde Wohlen vom 19. 9. 1983 als Beistand gemäss Art. 393 Ziff. 4 ZGB eingesetzt: Dr. Eugen Auer, Gesellschafter.

24. Oktober 1983
Finim AG, in Möriken-Wildegg, Liegenschafts- und Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1975, S. 1328). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Höhenweg 19, Möriken.

24. Oktober 1983
Cleanega Kaltenrieder, in Möriken-Wildegg, Spezialreinigungsmittel usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 237). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Unteräschstrasse 3, Möriken.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

24. Oktober 1983
S Zeiko AG, in Eschlikon. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. Oktober 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Zeichnungs- und Konstruktionsbüros für Maschinen und Metallkonstruktionen jeder Art; Import und Export von sowie Handel mit Waren jeder Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen, mieten und vermieten sowie überbauen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Oktober 1983 und Übernahmebilanz per 30. Juni 1983 die bisher im Handelsregister nicht eingetragene Firma «Konstruktions- und Zeichnungsbüro Smetana», in Eschlikon, mit Aktiven von Fr. 54 097.80 und Passiven von Fr. 18 652 zum Übernahmepreis von Fr. 35 445.80, wovon Fr. 30 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 20 000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Irma Smetana-Leisi, von Attiswil, in Eschlikon. Bohumil Smetana, staatenlos, in Eschlikon, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt. Domizil: Bahnhofstrasse 18, 8360 Eschlikon.

24. Oktober 1983
Gorsolke AG, in Frasnacht, Rohrleitungsbau, Planung, Installation sowie Reparatur- und Serviceleistungen von bzw. an Heizungsanlagen aller Art, Handel mit heizungstechnischen Apparaten und Zubehörteilen usw. (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1431). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Oktober 1983 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 20 000 sind durch Verrechnung und Fr. 30 000 durch Bareinzahlung voll liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Jetziger Zweck: Planung, Installation sowie Reparatur- und Serviceleistungen von bzw. an Heizungsanlagen inklusive von Industrieheizungssystemen, Industrieheizungsbedarf, Verbindungstechnik und Filtertechnik aller Art, Handel mit sanitären und heizungstechnischen Apparaten und Zubehörteilen. Erwerb sowie Belastung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

24. Oktober 1983
Wilawo GmbH, in Rothenhausen, Handel mit und Vertrieb von Gebrauchsartikeln (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2472). An der Gesellschafterversammlung vom 9. September 1983 wurden die Statuten über nicht publikationspflichtige Tatsachen geändert. Beatrice Läubli-Dösegger ist nicht mehr Gesellschafterin; ihre Unterschrift ist erloschen. Ihre Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an die neue Gesellschafterin Marlies Wolf-Baumann, von Basel, in Zuzwil, übergegangen. Sie ist zugleich Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von August Läubli ist erloschen.

24. Oktober 1983
Käsereigenossenschaft Au, in Au, Gemeinde Fischingen (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1982, S. 2536). Bernhard Holenstein, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Alois Böhi, von Fischingen, in Au, Gemeinde Fischingen, als Vizepräsident und Kassier in den Vorstand gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1983
Merk Metallwaren, in Güttingen, Metallwarenfabrikation, insbesondere für die Beleuchtungsbranche (SHAB Nr. 248 vom 4. 12. 1973, S. 3217). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. Oktober 1983
Karl Frei, in Hüttwilen. Firmainhaber ist Karl Frei, von Buch bei Frauenfeld, in Hüttwilen. Metzgerei. 8503 Hüttwilen.

24. Oktober 1983
Beatrix Patronovits-Hollenstein, in Fischingen. Firmainhaberin, mit Zustimmung ihres Ehemannes: Beatrix Patronovits-Hollenstein, von Braunau, in Fischingen. Betrieb des Restaurants Scheidweg. Scheidweg 107, 8376 Fischingen.

24. Oktober 1983
Toni Broder, in Diessenhofen. Firmainhaber ist Toni Broder, von Sargans und Zürich, in Diessenhofen. Import und Export von Waren aller Art. Einzelprokura ist erteilt an Doris Jakob, von Landiswil, in Diessenhofen. Basadingerstrasse 52, 8253 Diessenhofen.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio d'Acquarossa

18 ottobre 1983
Progettazione e costruzioni elettrotecniche di Malvaglia SA in liquidazione, in Malvaglia, creazione, progettazione, ecc. (FUSC del 16. 3. 1983, n. 63, p. 879). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata.

Ufficio di Bellinzona

19 ottobre 1983
Ercolani e Campana S.A., succursale di Bellinzona. Sotto questa ragione sociale la società anonima «Ercolani e Campana S.A.», con sede in Lugano, avente come scopo, l'importazione, l'esportazione, la compera, la vendita e il commercio in genere di ogni apparecchiatura elettrica, di elettrodomestici, di apparecchiature radio e televisione; la progettazione e la realizzazione di impianti elettrici, quadri elettrici, telefoni federali, impianti di allarme, impianti per la ricezione radio e TV, iscritta al registro di commercio di Lugano il 30 marzo 1983 (ultima pubblicazione: FUSC del 19. 4. 1983, n. 89, p. 1282), ha creato, con decisione dell'assemblea generale del 1. 9. 1983 una succursale a Bellinzona. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Diego Lrcolani, da Lugano in Gravesano, presidente e direttore, e Luciano Campana, da Cimadera in Bellinzona, membro e direttore. Recapito: via San Gottardo 62.

24 ottobre 1983
Termobruciatori di Santabbondio Giuseppe, in Giubiasco. Titolare della ditta è Giuseppe Santabbondio, cittadino italiano in Sementina. Vendita e servizio bruciatori e caldaie. Recapito: via Locarno 46.

24 ottobre 1983
E. Biaggini S.A., in Giubiasco, impianti frigoriferi (FUSC del 21. 7. 1977, n. 168, p. 2400). Eugenio Biaggini, già amministratore unico, è ora nominato presidente con diritto di firma individuale. Giovanni Biaggini, da Giubiasco in Gudo, è nominato membro con diritto di firma individuale.

24 ottobre 1983
Cappellificio «La Moderna» S.A. Feltri e cappelli, in Giubiasco (FUSC del 14. 8. 1979, n. 188, p. 2609). Fernand Rothenbühler, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Carlo Loser, direttore, è ora nominato anche amministratore unico con diritto di firma individuale.

Ufficio di Lugano

Rettificazioni
Bell A.G., succursale di Lugano, compravendita di carne, ecc. (FUSC del 17. 6. 1983, n. 138, p. 2111), società anonima con sede principale a Basilea. Kurt Horlacher e Werner Luder, sono vice-direttori (e non procuratori), con firma collettiva a due.

Manz Isolazioni S.A., in Manno, isolazioni tetti piani, ecc. (FUSC del 27. 9. 1983, n. 225, p. 337). Sandro Piffaretti è segretario senza diritto di firma.

Vecchia Marina S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 27. 10. 1983, n. 251, p. 3702). Ragione sociale esatta: **Vecchia Medina S.A.**

24 ottobre 1983
Promabec Promozioni abitazioni economiche S.A., succursale di Lugano, in Lugano, via Monte Ceneri 17 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Promabec Promozioni abitazioni economiche S.A.», in Giubiasco, avente per scopo: la promozione e la consulenza nel campo immobiliare, specie nel settore delle abitazioni economiche; la compravendita e la gestione di immobili; la mediazione in operazioni immobiliari; la realizzazione di costruzioni immobiliari quale general contractor, nonché la partecipazione ad altre società; iscritta al registro di commercio di Bellinzona il 13. 10. 1983 (FUSC del 26. 10. 1983, n. 250, p. 3689), ha deciso, con assemblea generale straordinaria del 21. 10. 1983, la creazione di una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Dott. Jean-Pierre Baggi, da Malvaglia in Agno, amministratore unico.

24 ottobre 1983
Avilù S.A., in Agno, sviluppo dell'aviazione, ecc. (FUSC del 9. 4. 1980, n. 82, p. 1140). Dott. Carlo Sganzini, ora in Porza, già membro senza diritto di firma, è ora presidente; Ing. Alfredo Emma, già presidente, è ora membro senza diritto di firma; Bruno Rusca, già segretario, è ora direttore. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente Fiorenzo Melera e del direttore. La firma di Ing. Alfredo Emma è estinta.

24 ottobre 1983
Il Gioiello di Heidi Croci, in Lugano, piazza Riforma 2. Titolare: Adelheid, detta Heidi, Croci nata Arnold, da Brusino Arsizio in Porza. Scopo: vendita, acquisto e commercio di pietre preziose e gioielli, e laboratorio gemmologico.

24 ottobre 1983
Fiorucci S.A., in Lugano, commercio di beni mobili, ecc. (FUSC del 25. 7. 1983, n. 170, p. 2585). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

24 ottobre 1983
Dreieck Fiduciaria S.A., in Lugano (FUSC del 3. 3. 1980, n. 52, p. 710). Procura collettiva a due è stata conferita a: Johnny Molteni, da Muzzano in Sorengo.

24 ottobre 1983
Banca del Sempione, in Lugano, società anonima (FUSC del 23. 4. 1982, n. 92, p. 1262). Nuovo scopo: l'esercizio di una banca. Statuto modificato: 12. 7. 1983, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Eugen Groh, già vice-presidente, e Marion Giudici, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme, come pure quelle di Vladimiro Agustoni, già vice-direttore, e la procura di Giorgio Ferrari, sono estinte. Livio Marcionelli, procuratore, ora in Manno. Franco Cattaneo, già membro, ora vice-presidente; Giuseppe Franchi, già membro, ora segretario; Benito Danisi, di nazionalità italiana in Lugano, membro; Roberto Gandini, di nazionalità italiana in Melide, membro; Daniele Donelli, da e in Lugano, membro, e Giorgio Giudici, da Giornico in Lugano, membro; tutti con firma collettiva a due.

24 ottobre 1983
Ten Consulting Limited, in Lugano, realizzazione di villaggi, ecc. (FUSC del 18. 10. 1983, n. 243, p. 3589). Dott. Pompeo Locatelli, di nazionalità italiana in Montagnola, è stato nominato direttore con firma individuale.

24 ottobre 1983
Fredy Macai, Administration & Management, in Lugano, amministrazioni, contabilità, ecc. (FUSC del 19. 10. 1983, n. 244, p. 3609). Nuovo recapito: via Peri 18.

24 ottobre 1983
Amis S.A., in Lugano, via Ginevra 4 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14. 10. 1983. Scopo: la creazione e la gestione di impianti sportivi di ogni genere, la locazione, l'acquisto o la vendita di immobili, la partecipazione a imprese aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri: Dott. Arturo Licenziati, di nazionalità italiana in Canobbio, presidente; Valeria Galli, da Massagno in Bioggio, membro, e Magda Santini, da S. Antonio in Origlio, membro; tutti con firma individuale.

24 ottobre 1983
Sciangrila S.A., in Gentilino, via Montalbano, Residenza Giardinetti n. 2, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 10. 1983. Scopo: la gestione di imprese teatrali e artistiche, di ristoranti, bar e locali notturni come pure la partecipazione sotto qualsiasi forma giuridica a società operanti nel settore. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Lorenzo Leoni, da e in Minusio.

24 ottobre 1983
FMC S.A., in Lugano, consulenze finanziarie, ecc. (FUSC del 6. 7. 1981, n. 152, p. 2170). Nuovo recapito: via S. Balestra 2.

24 ottobre 1983
Urban S.A., in Lugano, commercio di pelli, ecc. (FUSC del 26. 7. 1974, n. 172, p. 2066). Ivo Molteni, già membro, decduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Francesco Gianella, da Dalpe in Brusino Arsizio.

24 ottobre 1983
Edilservizi S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 2. 2. 1982, n. 26, p. 345). Germano Alberti, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Sandro Annovazzi, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale.

24 ottobre 1983
Capelli Alba e Epis Aldo, in Maroggia, via Cantonale, c/o Osteria Ticinese. Società in nome collettivo con inizio il 1. 10. 1983, tra Alba Capelli, di nazionalità italiana in Maroggia, e Aldo Epis, di nazionalità italiana in Maroggia. Scopo: la conduzione dell'escrcizio pubblico Osteria Ticinese in Maroggia.

24 ottobre 1983
Tek Sea S.A., in Ponte Capriasca, assunzione di mandati, ecc. (FUSC del 6. 5. 1983, n. 104, p. 1550). Brigitte Hahn, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Enrico Trezzini, da Sessa in Lugano.

24 ottobre 1983
Farmacia San Provino S.A., in Agno, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 10. 1983. Scopo: la gestione di farmacie, produzione e vendita di prodotti farmaceutici e affini. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Irène Milesi nata Camponovo, da Russo in Agno.

24 ottobre 1983
Multipublishing & Copyrights S.A., precedentemente a Schlieren, vendita di libri, ecc. (FUSC del 4. 11. 1977, n. 259, p. 3533). Nuova sede: Lugano, piazza Cioccaro 2, c/o Umberto Confalonieri. Lo statuto originale del 24. 11. 1972 con modifiche del 27. 5. e 17. 10. 1977 è stato modificato: 21. 10. 1983. Scopo: l'edizione, la pubblicazione e la vendita di libri, periodici e riviste, di giochi istruttivi ed educativi, nonché di ogni genere di mezzi educativi e istruttivi e la vendita dei relativi apparecchi per la riproduzione del suono e dell'immagine. Capitale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC. La società ha pure deciso il proprio scioglimento. Nuova ragione sociale: **Multipublishing & Copyrights S.A in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale è: Umberto Confalonieri, da Lugano in Pregassona. Giovanna De Vecchi, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma, come pure la procura di Giovanni De Vecchi, sono estinte.

24 ottobre 1983
Traltim S.A., in Lugano, attività fiduciaria, ecc. (FUSC del 25. 10. 1983, n. 249, p. 3674). Sonia Quadri, già membro, dimissionaria, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Michelangelo Giorgetti, da Carabietta in Lugano.

Ufficio di Mendrisio

24 ottobre 1983
Kuai S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 12. 1. 1983, n. 9, p. 125)
Compania Inversora y Tecnologica Ltda. in **liquidazione,** in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 25. 2. 1983, n. 47, p. 662)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

24 ottobre 1983
E-Trav S.A., in Chiasso, l'effettuazione di trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 28. 6. 1982, n. 146, p. 2095). Nuovo recapito: via Lavizzari 18, 6830 Chiasso.

24 ottobre 1983
Miranco Mineralöl Raffinerie Aktiengesellschaft, in Mendrisio, l'importazione, l'esportazione, l'industria e il commercio, la lavorazione, la raffinazione del petrolio grezzo, ecc. (FUSC del 27. 5. 1977, n. 122, p. 1750). Fausto Valsangiacomo, deceduto, non è più membro del consiglio di amministrazione (C.A.), la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Dott. Alessandro Villa, da Bellinzona in Chiasso; membro del C.A., con firma individuale.

24 ottobre 1983
Luigi Frioni, in Morbio Inferiore. Titolare della ditta individuale è: Luigi Frioni, da e in Morbio Inferiore. Fioricoltura, orticoltura, giardinaggio in genere. 6834 Morbio Inferiore.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aubonne

21 octobre 1983
Association Viticole d'Aubonne, à Aubonne, société coopérative (FOSC du 5. 8. 1982, no 179, p. 2545). La signature de Denis Jotterand, fondé de pouvoirs, est radiée. Jean-Marie Morard, d'Ayent, à Bougy-Villars, est nommé gérant; il signe collectivement à deux avec le président ou le secrétaire.

Bureau d'Avenches

24 octobre 1983
Gentinetta et Auderset, à Salavaux, tissus, confection, rideaux, trousseaux et revêtements de sol (FOSC du 26. 6. 1972, p. 1679). Société en nom collectif dissoute. La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

24 octobre 1983
René Gentinetta, à Salavaux, commune de Bellerive. Le chef de la maison est René Gentinetta, de Châbles, à Salavaux, commune de Bellerive. Epicerie, mercerie, bonneterie, articles de revêtement de sol, confection, rideaux.

Bureau de Lausanne

21 octobre 1983
Télé-Riviera S.A., à Lausanne, chemin des Rosiers 4. Nouvelle société anonyme. Statuts: 19 octobre 1983. But: commerce, représentation, location, entretien et dépannage d'instruments, appareils, installations de haute fidélité, cassettes et matériels touchant aux domaines de la télévision, de la radio, des électrophones et des enregistreurs. Reprise de bien envisagée: actif et passif de la raison individuelle, «Télé-Urgence, Capellini», à Lutry, pour le prix maximum de fr. 35 000. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un à 5 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Olivier Moser, de Zäziwil, à Lausanne.

21 octobre 1983
CMI S.A., précédemment à Meyrin (FOSC du 29. 6. 1982, p. 2107). Siège transféré à Lausanne, rue de la Grotte 6, chez MMcs Carrard, Paschoud & Heim. Statuts originels du 22 janvier 1980 modifiés en dernier lieu le 5 octobre 1983. But: commerce et location de machines de bureau et d'installations pour le traitement de données; acquisition et administration de participations, d'immeubles et patentes. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Bernard Junet, de Genève, à Versoix, et des fondés de procuration Michael Baltosiewich, des USA, à Greenston (USA), et Robert M. Fraser, des USA, à Robert John (USA).

21 octobre 1983
Infotexte S.A., à Lausanne, formation de personnel de bureau sur machines de traitement de texte (FOSC du 29. 7. 1983, p. 2650). Joe-Leslie Weinmann n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Claude Paschoud reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

24 octobre 1983
ISE, Ph. Stettler & Cie, à Lausanne, rue de Bourg 43. Société en commandite commencée le 1er décembre 1981. Associé indéfiniment responsable: Philippe Stettler, de Lausanne, à Chexbres. Associée commanditaire: Jacqueline Fasnacht, de Lausanne, à Ecublens VD, pour une commandite de fr. 50 000. Organisation de stages et séjours sportifs.

24 octobre 1983
Alexandre créations, A. Janzi, à Lausanne, chemin des Trois-Rois 6. Titulaire: Alexandre Janzi, de Bière, à Lausanne. Atelier de décoration.

24 octobre 1983
René Mathey, à Renens, commerce et installation d'agencements de cuisines, magasins et bars (FOSC du 12. 7. 1977, p. 2294). Par suite du transfert de son siège à Bioley-Orjulaz (FOSC du 19. 10. 1983, p. 3609). La raison est radiée d'office du registre de Lausanne.

24 octobre 1983
Boral S.A. en liquidation, à Lausanne, fabrication et commerce d'objets, dissoute d'office en application des dispositions des art. 711 CO et 86 ORC (FOSC du 14. 6. 1983, p. 2051). Par décision du 30 septembre 1983, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la société.

24 octobre 1983
Ateliers Punch, Gilbert Caillet, à Lausanne, activités dans le domaine des arts graphiques et imprimerie offset, en faillite (FOSC du 8. 10. 1982, p. 3217). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

24 octobre 1983
Vemo holding S.A., à Lausanne, chemin des Charmettes 9, chez Neutra Fiduciaire S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 18 octobre 1983. But: acquisition et administration de participations à des entreprises commerciales, industrielles, financières et immobilières. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully.

Bureau de Morges

24 octobre 1983
Phimet S.A., à Morges, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 octobre 1983. But: le négoce de métaux et de minéraux destinés à l'industrie sidérurgique et à l'industrie chimique ainsi que le courtage pour ces produits. Capital social: fr. 300 000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libéré. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Gross, de Salvan, à Jouxtens-Mézery, est administrateur unique avec signature individuelle. Publications: FOSC. Adresse: résidence de la Côte 70.

24 octobre 1983
Poterie Moderne de Chavannes-Renens, à Chavannes-près-Renens (FOSC du 26. 4. 1978, p. 1305). Le président Antoine Pfister est décédé; sa signature est radiée. Nouveau président: Alfred Froidevaux (inscrit), avec signature individuelle. Nouvelle administratrice avec signature individuelle, Katrin Pfister, de Homburg, à Corcelles-le-Jorat, secrétaire.

Bureau de Nyon

24 octobre 1983
Procovar S.A., à Nyon, magasins de sport (FOSC du 27. 4. 1983, p. 1412). Denis Gonseth, administrateur, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

24 octobre 1983
Comptoir d'Equipements Industriels S.A., succursale de Mies (FOSC du 18. 3. 1982, p. 857), avec siège principal à Genève. Jacques Pagan, de et à Genève, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

24 octobre 1983
Paul Perrette, à Givrins, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 5. 9. 1963, p. 207). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

Bureau d'Orbe

24 octobre 1983
Gustave Pfefferlé, Trans-express, à Vallorbe, transports internationaux, etc., vente, représentations commerciales de meubles, manches en bois, skis, échelles, séchoir à ligne (Le Furet), etc. (FOSC du 28. 5. 1945, p. 1202). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

20 octobre 1983
Kif Parechoc S.A., au Sentier, commune du Chenit, société anonyme (FOSC du 30. 8. 1983, p. 3021). La signature de Aloïs Gremion, sous-directeur, est éteinte.

Bureau de Vevey

24 octobre 1983
S.I. La Mandragore, La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 7. 1. 1982, p. 44). Le secrétaire Alfred Grangier et l'administrateur Maurice Dénéréaz, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Pierre-Alain Thiébaud, de Brot-Dessous, à Villars-sur-Glâne, est membre et secrétaire, et Dominique Dreyer, d'Ueberstorf, à Fribourg, est membre; tous deux signent collectivement avec la présidente. Adresse sociale actuelle: Bulle, rue de l'Industrie 19, chez Liebherr-International S.A. Domicile légal inchangé.

24 octobre 1983
Arnold Glur, à Corsier-sur-Vevey. Titulaire: Arnold Glur, de Roggwil, à Corsier-sur-Vevey. Entreprise de transport de choses. En Fenil-sur-Vevey.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

24 octobre 1983
Schorer & Casanova, Fabrique de meubles Yverdon S.A., à Yverdon-les-Bains (FOSC du 29. 10. 1982, p. 3454). Jean-Léon Zbinden, inscrit, actuellement à Pomy, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur; il signe désormais individuellement.

24 octobre 1983
R. Bovay, à Yverdon-les-Bains, rue des Moulins 7. Titulaire: Roger Bovay, de Rougemont, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier. Analyses, révisions, conseils et fiduciaire actuarielle.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

24. Oktober 1983
Dirren Hotel Edelweiss AG Unterbäch, in Unterbäch (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1978, S. 1135). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. 10. 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

24. Oktober 1983
Erben Moritz Leiggener, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Sägerei, Zimmerei und Transporte (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1983, S. 2687). Einzelprokura ist erteilt worden an: Leander Salzmann, von Naters, in Brig-Glis.

Bureau de St-Maurice

24 octobre 1983
Résidence La Verbière, à Bagnes, immeubles (FOSC du 21. 11. 1979, p. 3682). Radiation de l'administrateur démissionnaire Claudys Truan et de sa signature. Nouvel administrateur, signant individuellement: Jean Desponds, de Lussery, à Cugy VD. Nouveau bureau: Montreux, rue de la Paix 11, c/o Régie de la Riviera SA.

24 octobre 1983
Les Fontaines de Saxon SA, à Saxon, eaux minérales et thermales, etc. (FOSC du 28. 12. 1977, p. 4121). Radiation des administrateurs démissionnaires: Hubert Hendrickx, Joseph L. Burkard et Bernard Neury, et de leurs signatures. Domicile légal: c/o Etienne Perrier.

24 octobre 1983
Anna Celino, à Martigny, commerce de meubles (FOSC du 6. 7. 1983, p. 2351). Radiation par suite de cessation de commerce.

Bureau de Sion

24 octobre 1983
Cave de Producteurs de vins de Sion et environs, à Sion (FOSC du 22. 2. 1982, no 43, p. 571). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 20 février 1965, la société a modifié ses statuts sur différents points dont tous ne sont pas soumis à publication. Conseil d'administration: 9 à 15 membres. Part sociale: fr. 300. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société.

24 octobre 1983
Industrival S.A., en liquidation, à Sion (FOSC du 18. 9. 1981, no 216, p. 2965). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

24 octobre 1983
Bell S.A., succursale de Sion (FOSC du 16. 6. 1983, no 137, p. 2091), avec siège social à Bâle. La signature de Max Perter, sous-directeur, est radiée.

24 octobre 1983
Divertis S.A., à Crans, commune de Lens, participation (FOSC du 13. 10. 1983, no 239, p. 3534). Conseil d'administration actuel: Marcel-Henri Gard, de Bagnes, à Sierre, président; Bruno Wehrli, jusqu'ici administrateur unique, devient vice-président, et Christiane Ceresi-Sartorio, de nationalité italienne, à Milan (I). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

24 octobre 1983
Maret SA, à Bôle, fabrication et commerce de petites pièces de précision en corindon synthétique, etc. (FOSC du 8. 4. 1982, no 82, p. 1106). Jean-Jacques Maret, président, est maintenant domicilié à Vaumarcus.

24 octobre 1983
Serenitas S.A., précédemment à Lignières, société anonyme (FOSC du 27. 3. 1979, no 72, p. 958). Nouveau siège: Peseux, Château 21. But: l'achat, la vente, la rénovation, la transformation d'immeubles et la gérance de ceux-ci. Capital: fr. 50 000, actuellement entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par pli recommandé. Statuts originaires du 8 mars 1979 modifiés en conséquence le 19 octobre 1983. Administration d'un ou de plusieurs membres; Catherine Baudin, d'Ursins, à Peseux, est administratrice unique avec signature individuelle. L'administrateur unique Patrick-André Wavre a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

24 octobre 1983
Chantier naval Egger, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges (FOSC du 7. 9. 1978, no 209, p. 2793). Nouveau domicile du titulaire: Sauges, commune de Saint-Aubin-Sauges.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

24 octobre 1983
Junimob S.A., à Fontainemelon (FOSC du 20. 4. 1974, no 98, p. 1150). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 juin 1983, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Junimob S.A. en liquidation**, par Gérard Corti, d'Agno, aux Hauts-Geneveys, nommé liquidateur avec signature individuelle. Gérard Corti et Jean-François Vincent ne sont plus administrateurs et leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: c/o Gérard Corti, architecte, Les Hauts-Geneveys.

Bureau de Neuchâtel

24 octobre 1983
Inbugest S.A., à Neuchâtel, rue de la Promenade-Noire 10, c/o Me Luc Jacopin. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 10. 1983. But: l'informatique, la bureautique, la gestion d'entreprise, l'achat et la vente de matériel en tout genre. Elle peut assumer des participations et se charger d'opérations immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Les publications sont faites dans la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Luc Jacopin, de Planchettes, à Auvernier, administrateur unique avec signature individuelle.

Genève – Genf – Ginevra

17 octobre 1983
Pharmacie Internationale I. & E. Goldmann, J. Douek succ., à Genève (FOSC du 22. 1. 1982, p. 227). Nouvelle raison de commerce: **Pharmacie Internationale J. Douek.**

21 octobre 1983
Marcel Aichino, à Genève, rue de Chantepoulet 4. Chef de la maison: Marcel Aichino, d'Italie, à Nyon. Procuration individuelle a été conférée à Yvette Miniati, de et à Genève. Organisation et tenue de comptabilités.

21 octobre 1983
Joseph Chillemi & Cie, à Genève, entreprise de chapes flottantes, de maçonnerie, etc.; société en nom collectif (FOSC du 22. 2. 1983, p. 616). Nouvelle adresse: rue du Prieuré 32.

21 octobre 1983
Marine Sponsoring Service, D. P. Martin, à Chêne-Bourg, Parc Dinu-Lipatti 7. Chef de la maison: Dominique Pierre Martin, de et à Chêne-Bourg. Recherche et gestion de budgets publicitaires dans le domaine de la marine à voile: achat et vente de bateaux.

21 octobre 1983
H. Lechner, à Carouge, représentation d'emballages et de matières premières s'y rapportant (FOSC du 8. 5. 1980, p. 1564). Nouveau siège: Genève, chemin de la Gravière 6.

21 octobre 1983
Les arts du Moyen-Orient (porcelaine), A. Maillard, à Genève (FOSC du 19. 11. 1982, p. 3714). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 octobre 1983
Maggy, Nascher, à Genève, cours de Rive 16. Chef de la maison: Margherita Nascher, du Liechtenstein, à Chêne-Bougeries. Commerce d'objets d'art, d'articles cadeaux et brocante.

21 octobre 1983
Roland Perdrisat, à Genève, bureau fiduciaire (FOSC du 2. 2. 1979, p. 351). Nouvelle adresse: rue du Grand-Pré 43.

21 octobre 1983
Rosalba Perron, à Vernier, commerce de vêtements prêt-à-porter, etc. (FOSC du 28. 4. 1983, p. 1426). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 octobre 1983
Taxis des Nations, Roger Plüss, à Genève (FOSC du 5. 12. 1974, p. 3252). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 octobre 1983
Michel Salsi, à Bardonnex, chemin d'Archamps 14. Chef de la maison: Michel Salsi, de France, à Bardonnex. Procuration individuelle a été conférée à Marie-Claire Salsi, de Genève, à Bardonnex. Entreprise de peinture et pose de papiers-peints.

21 octobre 1983
Sanilac, Sandoz et Gaillard, à Collex-Bossy, Collex, route de l'Etraz 25. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 9. 1983. Associés: Daniel Sandoz et Alain Gaillard, tous deux de et à Collex-Bossy; lesquels signent collectivement à deux. Elaboration et vente de tous produits pour l'alimentation animale.

21 octobre 1983
Atelier Ardes, Gilbert Saugy, à Genève, bureau d'architecture (FOSC du 3. 3. 1980, p. 712). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Bogis-Bossey.

21 octobre 1983
Teconom, Carel Slooves, à Onex, conseils en matière de marketing, etc. (FOSC du 7. 1. 1981, p. 46). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

21 octobre 1983
A. Tafer, à Confignon, entreprise d'installation sanitaire (FOSC du 3. 11. 1981, p. 3447). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Bernex, route de Lully 111.

21 octobre 1983
Agence immobilière, James Totman, à Vandoeuvres (FOSC du 9. 3. 1978, p. 734). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Meinier, Le Carre-d'Aval, Vy-La-Tour 5.

21 octobre 1983
Jean-Bernard Décoration, Vienne, à Genève, commerce de papiers-peints, etc. (FOSC du 11. 8. 1981, p. 2573). Nouvelle adresse: rue Cherbuliez 7.

21 octobre 1983
Bimvela, Maria P. Voland, à Genève, production de spectacles notamment de ballets de variétés (FOSC du 28. 5. 1980, p. 1809). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 octobre 1983
Calatina SA, à Genève, commerce de tous métaux, etc. (FOSC du 25. 4. 1983, p. 1376). Ruth Laverie n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Châtillon, de et à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Rive 8, chez Contexor.

21 octobre 1983
Baf SA, à Genève, distribution de produits électriques, etc. (FOSC du 25. 10. 1977, p. 3411). Nouvelle adresse: rue de Rive 8, chez Contexor.

21 octobre 1983
Contexor, à Genève, exécution de tous mandats, etc., société anonyme (FOSC du 28. 6. 1973, p. 1850). Nouvelle adresse: rue de Rive 8.

21 octobre 1983
Musivox SA, à Genève, achat et vente de tout matériel et appareil électronique, etc. (FOSC du 10. 3. 1976, p. 678). Nouvelle adresse: rue de Rive 8, chez Contexor.

21 octobre 1983
Seci SARL, à Genève, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 11. 9. 1978, p. 2822). Adresse: rue de Rive 8, chez Contexor.

21 octobre 1983
SI Chamarelle, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 9. 1975, p. 2515). Nouvelle adresse: rue du Rhône 13, chez Joseph Lewin.

21 octobre 1983
SI Colbel B, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 5. 1969, p. 1078). Nouvelle adresse: place de la Fusterie 7, chez Pierre Baechler.

21 octobre 1983
Foiselle SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 12. 5. 1969, p. 1078). Nouvelle adresse: rue de la Madeleine 8, chez Régie du Centre SA.

21 octobre 1983
SI Piodéa B, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 5. 1969, p. 1078). Nouvelle adresse: place de la Fusterie 7, chez Raymond Cesarotti.

21 octobre 1983
Realvi, à Genève, participations, etc., société anonyme (FOSC du 12. 5. 1969, p. 1078). Nouvelle adresse: rue de la Madeleine 8, chez Régie du Centre SA.

21 octobre 1983
Datatrade Resources SA, à Genève, participer à toutes entreprises industrielles, etc. (FOSC du 28. 7. 1983, p. 2636)
Datatrade Services SA, à Genève, tous services en rapport avec l'informatique, etc. (FOSC du 22. 12. 1982, p. 4086)
Safco Fiduciaire Comptable SA, à Genève (FOSC du 29. 7. 1982, p. 2467)
Sterling Developments SA, à Genève, exploitation de projets dans le secteur immobilier, etc. (FOSC du 7. 7. 1982, p. 2206)

L'administrateur Pierre-André Morand est maintenant domicilié à Veyrier.

21 octobre 1983
Arat SA, à Genève, vente et représentation de pierres précieuses, etc. (FOSC du 24. 3. 1976, p. 818). Nyalchand Shah n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Sushilkumar Sanghvi, de l'Inde, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

21 octobre 1983
Banque Keyser Ullmann SA, à Genève (FOSC du 31. 8. 1983, p. 3037). Hans Zvi Schloss et John A. Craven ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

21 octobre 1983
Société Immobilière Capite 128 B, à Vandoeuvres, société anonyme (FOSC du 18. 1. 1982, p. 167). Administration: Colette von Ah, nommée présidente; laquelle continue à signer individuellement, et Michèle Cima, de Genève, à Lancy, laquelle signe collectivement à deux. Adresse: route de la Capite 128B, chez Colette von Ah.

21 octobre 1983
Chase Manhattan Bank (Suisse), à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 8. 1983, p. 2735). Les pouvoirs de Jean-Claude Vicari de même que la procuration d'Alex Hayden Ardrey Jr sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à: Pedro de Magalhaes, des USA, à Genève; Francis Vassallo, de Malte, à Collonge-Bellerive; Daniel Opprecht, de Genève, à Lancy, et Urs Jung, de Pfyn, à Begnins. Procuration collective à deux a été conférée à Angelina von Arx, de Stüsslingen, à Egg.

21 octobre 1983
Frame SA, à Plan-les-Ouates, recherche, exploitation de tous brevets, etc. (FOSC du 19. 1. 1981, p. 183). Thierry de Boccard, Louis Lombard et Hermann Egger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Ami Jornod, de Rossinière, à Anières, président, et Hans-Félix Gass, de et à Bâle, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Adresse: chemin du Pont-du-Centenaire 108, chez Jean Gallay SA.

21 octobre 1983
Gencad SA, à Genève, bureau d'ingénieur, etc. (FOSC du 22. 9. 1983, p. 3290). Michel Paquet n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Jacques Paquet, de Belgique, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

21 octobre 1983
Société Financière Mirelis SA, à Genève (FOSC du 31. 1. 1983, p. 348). Signature collective à deux a été conférée à Claude Schläppi, de Lenk, à Chevrier (F), sous-directeur.

21 octobre 1983
Société de Gestion Sofinance SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 11. 5. 1983, p. 1619). Amaury Legras n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

21 octobre 1983
Texsana, nettoyage chimique Pâquis SA, Genève, à Genève (FOSC du 31. 8. 1878, p. 2722). Friedrich J. Schertenleib et Monika Bohmann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Germain Moritz, jusqu'ici délégué, nommé président, et Anne-Lise Moritz, nommée secrétaire; lesquels signent désormais individuellement.

21 octobre 1983
Transacter SA, à Meyrin, vente par correspondance, de biens de consommation non alimentaires, etc. (FOSC du 7. 10. 1982, p. 3206). Alain Schmalz et Elisabeth Huber ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Philippe B. Schmidt, de Naters, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

21 octobre 1983
Addax SA, à Chêne-Bourg, avenue de Bel-Air 27. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 10. 1983. But: acquisition et diffusion de tous brevets, inventions, procédés, marques de fabrique et de commerce, notamment dans le domaine technique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marc Ottone, de Genève, à Chêne-Bourg, président, et Jean-Pierre Vila, de Genève, à Carouge, secrétaire; lesquels signent individuellement.

21 octobre 1983
Horlogerie Joaillerie de la rue du Rhône 90 SA, à Genève (FOSC du 29. 9. 1983, p. 3368). Nouvelle raison sociale: Bijourhône SA. Statuts modifiés le 19. 10. 1983.

21 octobre 1983
Uniholding SA, à Genève, rue Le-Corbusier 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 10. 1983. But: administration, acquisition et vente de participations à toutes entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Guy Châtelain, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

21 octobre 1983
MDB Systems Europe, Inc, Dover, succursale de Genève, à Genève, rue de Montchoisy 36, succursale de «MDB Systems Europe, Inc», société anonyme à Dover, Comté de Kent, Delaware (USA). Acte constitutif du 9. 3. 1983. But social: marketing et vente de matériel informatique et électronique en Europe. Capital émis et versé: 4000 actions de US $ 1 nominatives. Administration: Amos R. L. Deacon Jr., à Orange, Californie (USA), président, et Hector Bustamante, à Orange, Californie (USA), tous deux des USA. Signature individuelle de Mario D. Brero, d'Italie, à Aubonne, directeur de la succursale.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Es werden vermisst:

Eigentümerschuldbrief über Fr. 23 720.–, vom 29. Februar 1932, Beleg I/6084; Maximalzinsfuss 6%, lastend in der 1. Pfandstelle,

Eigentümerschuldbrief über Fr. 4000.–, vom 12. Februar 1936, Beleg I/7231, Maximalzinsfuss 6%, lastend in der 2. Pfandstelle,

Eigentümerschuldbrief über Fr. 5000.–, vom 26. August 1938, Beleg I/7761, Maximalzinsfuss 6%, lastend in der 3. Pfandstelle,

alle drei Titel lastend auf Koppigen Grundbuchblatt Nr. 369 und auf Niederösch Grundbuchblatt Nr. 217 und alle drei Titel zugunsten von Herrn Friedrich Kaderli, geb. 1913, Automechaniker, Oeschberg, 3425 Koppigen.

Die unbekannten Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf, vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1608³)

3400 Burgdorf, den 28. Oktober 1983 Der Gerichtspräsident II: Righetti

Es werden folgende Sparhefte der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 9.375927.3, lautend auf Kindergarten Grüsch, Grüsch

Nr. 0.537445.6, lautend auf Renata Uffer-Peduzzi, 1942, Savognin

Nr. 2.036014.3, lautend auf Karin-Sonja Weller, 1958, Chur.

Die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte werden aufgefordert, diese innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonsten die vermissten Sparhefte kraftlos erklärt werden. (1615¹)

7002 Chur, den 31. Oktober 1983

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. H. P. Buchli

Inhaberschuldbrief für Fr. 25 000.–, dat. 31. März 1966, Nr. 457, haftend auf Eidg. Nr. 1821 Glarus.
Gläubiger: der Inhaber.
Schuldner: Störi Peter, 1953, Maurer, in Glarus.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 8000.–, dat. 30. Oktober 1954, Nr. 1531, haftend auf Kant. Nr. 519 Braunwald.
Gläubiger: der Inhaber.
Schuldner: Rahm Alfred, 1951, Lehrer, von Hallau, in Zürich, zu ⅔ Miteigentum und Gallati-Rahm Margrit, 1953, von und in Näfels, zu ⅓ Miteigentum.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 2000.–, dat. 18. April 1959, Nr. 493, haftend auf Kant. Nr. 107 Näfels.
Gläubiger: der Inhaber.
Schuldner: Gallati-Landolt Albert, 1901, von und in Näfels.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 1750.–, dat. 31. Dezember 1940, Nr. 918, haftend auf Eidg. Nr. 57 Netstal.
Gläubiger: der Inhaber.
Schuldner: Dürst-Stüssi Erika, 1943, Ehefrau des Fred, von Sool, in Vaduz.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 100 000.–, dat. 30. September 1975, Nr. 1527, haftend auf Kant. Nr. 1337 Mollis.
Gläubiger: der Inhaber.
Schuldner: Thoma-Hämmerli Heinrich, 1931, Chauffeur und Thoma-Hämmerli Anna, 1936, beide von Amden, in Mollis, zu je ½ Miteigentum.
Die Schuld besteht für einen Teilbetrag nach wie vor zu Recht.

Inhaberschuldbrief für Fr. 3890.–, dat. 2. Dezember 1884, Nr. 1816, haftend auf Eidg. Nr. 24 Sool.
Gläubiger: der Inhaber.
Schuldner: Korporation von Gut Neugaden Sool.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Titel Auskunft geben kann oder Anspruch darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder die allfällig zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls dieselben kraftlos erklärt werden. (1614³)

8750 Glarus, den 24. Oktober 1983 Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 23. Juni 1945 von Fr. 3000.–, Bel. G.Pf. Serie II/8601, zugunsten des Inhabers, lastend im 1. Rang auf Lauterbrunnen Grundbuchblatt Nr. 609, Besitzung Wyleren, auf Gimmelwald, des Hans von Allmen, Landwirt, altes Schulhaus, 3825 Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1601²)

3800 Interlaken, den 26. Oktober 1983

Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Nachstehender Schuldbrief wird als vermisst gemeldet:

Inhaberschuldbrief per Fr. 2000.–, d. d. 5. Juni 1937, haftend im 1. Rang auf Parzelle E.Bl. 99 und 104, Grundbuch Leimbach; ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Emil Zölestin Gerschwiler.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem Gerichtspräsidium Weinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (1613³)

8570 Weinfelden, den 31. Oktober 1983

Gerichtspräsidium Weinfelden

Es werden vermisst:

1. Fr. 228.57, Gült, ang. 30. November 1578, lastend auf «Chirbel», Hergiswil bei Willisau, der Veronika Lustenberger-Marbach;
2. Fr. 190.48, Eherechtsgut, ang. 24. Februar 1778, lastend auf «Chirbel», Hergiswil bei Willisau, der Veronika Lustenberger-Marbach;
3. Fr. 1500.–, Gült, ang. 9. Februar 1879, lastend auf «Usser-Underskapf-Althus», Hergiswil bei Willisau, der Josefine Roos-Tanner;
4. Fr. 1500.–, Gült, ang. 1. November 1908, lastend auf «Wigereschür», Hergiswil bei Willisau, des Werner Muff-Gasser und der Erben der Martha Muff-Troxler sel.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der Veröffentlichung beim unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1602²)

6130 Willisau, den 27. Oktober 1983

Amtsgerichtspräsident von Willisau: Arnold

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 4. Dezember 1948 über Fr. 6000.–, haftend im 5. Rang auf Grundbuch Zofingen Nr. 1007, Kat.-Plan 42, Parzelle 859, lautend auf Lydia Thekla Zimmermann-Wullschleger, Zofingen, als Schuldnerin.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 1. November 1984, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1592²)

4800 Zofingen, den 20. Oktober 1983 Bezirksgericht Zofingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 7000.–, ausgestellt am 27. Mai 1955, lautend auf die urspr. Schuldner, Hansjürg Wipf, Justus Dahinden, Alois Schilter und Hans Theiler, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 5823, Grundbuchblatt 2482, im Windhalb, in der Gemeinde Dietikon, Pfandtitelverz. 1955, Nr. 185, Grundbuchamt Dietikon, Eigentümer der Pfandliegenschaft: Walter Bosch, Bremgartenstr. 134, 8953 Dietikon.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (87³)

8004 Zürich, den 11. Oktober 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhabersparheft Nr. 343.501.387 der Schweizerischen Bankgesellschaft.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (86³)

8004 Zürich, den 12. Oktober 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal civil du district de Lavaux, à 1096 Cully, somme tout détenteur inconnu du titre suivant, de le déposer au greffe du Tribunal du district de Lavaux, à 1096 Cully, jusqu'au 15 mai 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

obligation hypothécaire au porteur de fr. 15 000.–, constituée le 25 novembre 1949 par René Gorjat, inscrite sous no 75 256 du registre foncier de Lavaux et grevant collectivement les parcelles sises à 1603 Grandvaux, La Barraudaz, no 1072, propriété des époux Alain et Mary-Claude Walker et no 1073, propriété de Marc-Henri Porchet. (85³)

1096 Cully, le 28 octobre 1983 Le président: Willy Gersbach

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers à Môtiers, conformément aux art. 870 et 871 CCS, somme le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 30 000.–, inscrite le 4 mai 1964, sous no 51 au registre foncier du district du Val-de-Travers à Môtiers, grevant en 2e rang la parcelle 1041 du cadastre de Boveresse, dont M. Eric Monnier est propriétaire, de se faire connaître dans le délai d'une année, délai expirant au 30 septembre 1984, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (1459²)

2112 Môtiers, le 27 septembre 1983 Le président du Tribunal: B. Schneider

Sommation est faite au détenteur inconnu de la cédule hypothécaire du 9 février 1953 en faveur de la Banque de l'Etat de Fribourg, du capital de fr. 1500.–, grevant en 2e rang, après fr. 18 000.–, l'art. 537 de Chavannes-sous-Orsonnens, copropriété de Jean-Claude et Nathalie Terreaux, Le Glaney 31, à Romont, chacun pour une demie, de la produire au greffe du Tribunal de la Glâne, à Romont, dans les 6 mois dès la 1re publication dans la Feuille officielle suisse du commerce faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1609³)

1680 Romont, le 26 octobre 1983 Le greffier: M. Lachat

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 10 settembre/ 3 ottobre 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 90 000.–, iscritta in 1° rango il 30 agosto 1966, doc. 9707, a carico della part. n. 761 RFD Montagnola, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1594²)

6900 Lugano, il 19 settembre 1983 Il pretore straordinario: Avv. Marco Peverelli

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 14/19 ottobre 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa n. 1031, al portatore, dell'importo nominale di fr. 20 000.–, 5,5%, emessa dalla Banca Vallugano SA, in data 12 settembre 1967 (credito n. 1994 nella graduatoria della Banca Vallugano in liquidazione concordataria), titolo andato smarrito, a volerla produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1595²)

6900 Lugano, il 19 settembre 1983 Il pretore straordinario: Avv. Marco Peverelli

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 27/28 settembre 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa n. 1060, al portatore, dell'importo nominale di fr. 70 000.–, 5¼%, emessa dalla Banca Vallugano, in data 6 marzo 1969 (credito n. 1999 nella graduatoria della Banca Vallugano in liquidazione concordataria), titolo andato smarrito, a volerla produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1593²)

6900 Lugano, il 29 settembre 1983 Il pretore supplente: Avv. Marco Peverelli

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 251 vom 28. Oktober 1982, S. 3442, als vermisst ausgerufenen

zwei Schuldbriefe, lautend zugunsten der Eheleute Andreas und Hanna Peter-Etter, geboren 1948/45, von Aarberg, Maler in Kallnach, beide lastend auf Kallnach Grundbuch Nr. 49 der oben genannten Ehelcute, wie folgt:

a. vom 3. September 1931, Beleg I 3546 im Rang I, von Fr. 7000.–
b. vom 19. Juli 1935, Belege I 4207 im Rang II, von Fr. 9000.–

sind dem Richter innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden. Sie werden daher kraftlos erklärt. (1617)

3270 Aarberg, den 31. Oktober 1983 Der Gerichtspräsident: Kihm

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach hat mit Verfügung vom 20. September 1983 folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 6000.–, ausgestellt am 4. Dezember 1958, lautend auf Heinz Sulger-Markwalder, geboren 1926, von Stein am Rhein, als Schuldner. Er lastet im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 2222 (Grundbuchblatt 322, Plan 12) an der Haldengutstrasse 3 in Dietlikon, die im Eigentum des Schuldners steht. (1621)

8180 Bülach, den 20. September 1983 Bezirksgericht Bülach Der Gerichtssekretär: lic. iur. Fischer

Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Trachselwald vom 28. Oktober 1983 werden folgende Schuldbriefe kraftlos erklärt:

Eigentümerschuldbrief im 1. Rang vom 14. August 1940, Beleg 1/9206 über den Betrag von Fr. 6000.–,

Eigentümerschuldbrief im 2. Rang vom 26. Mai 1956, Beleg II/6636 über den Betrag von Fr. 4000.–,

Eigentümerschuldbrief im 3. Rang vom 30. März 1960, Beleg II/8686 über den Betrag von Fr. 4500.–,

alle eingetragen im Grundbuch auf den Grundstücken Lützelflüh Nrn. 459 und 460, im Eigentum des Herrn Samuel Schweizer, geboren 1915, von Ringgenberg, Landwirt, Mösli, 3533 Bowil, und alle lautend zugunsten des Grundeigentümers. (1619)

3456 Trachselwald, den 28. Oktober 1983 Der Gerichtspräsident: H. R. Schenk

Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Trachselwald vom 28. Oktober 1983 werden folgende Schuldbriefe kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 3000.– vom 2. 7. 1926, Bel. P/2060 im 2. Rang,

Schuldbrief von Fr. 7000.– vom 11. 12. 1928, Bel. P/2572 im 3. Rang,

Schuldbrief von Fr. 5000.– vom 2. 8. 1927, Beleg P/2258 im 4. Rang,

Schuldbrief von Fr. 7000.– vom 7. 12. 1946, Beleg 2/1614 im 5. Rang,

alle haftend auf Wyssachen-GBbl. Nr. 338 des Herrn Werner Mühle, Vorberg, Wyssachen. (1620)

3456 Trachselwald, den 28. Oktober 1983 Der Gerichtspräsident: H. R. Schenk

Mit Entscheid des Bezirksgerichtes Kulm vom 27. Oktober 1983 wurden kraftlos erklärt:

a. Inhaberschuldbrief vom 6. April 1936 von Fr. 7000.–, haftend im 3., bzw. nach Löschung des Titels im 2. Rang, im 2. Rang auf GB Menziken Nr. 1838, Parzelle 1673, lautend auf Basler Walter Xaver, 1895, von Zeihen, in Menziken, als Schuldner;
b. Inhaberschuldbrief vom 31. Januar 1948 von Fr. 5000.–, haftend im 2. Rang auf GB Menziken Nr. 311, lautend auf Dätwyler-Haller Max, 1906, von Wittwil-Staffelbach, in Menziken, als Schuldner;
c. Namenschuldbrief vom 21. August 1950 von Fr. 100 000.–, haftend im 1. Rang auf GB Unterkulm Nr. 1255, Plan 8, Parzelle 186, lautend auf die Bank in Menziken, als Gläubigerin, und Weber Eugen, 1928, von Menziken, in Unterkulm, als Schuldner. (1610)

5726 Unterkulm, den 28. Oktober 1983 Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Le président du Tribunal du district de Courtelary,

vu que notre sommation parue dans les numéros 233, 236 et 239 de la Feuille officielle suisse du commerce, des 6, 10 et 13 octobre 1983, ainsi que dans le numéro 77 du 8 octobre 1983 de la Feuille officielle du Jura Bernois, est restée infructueuse,

attendu que par attestation du 20 septembre 1983, Me Beat Gerber, notaire, à Tramelan, se porte responsable du montant en capital et intérêt, pour le cas où la cédule serait présentée après son annulation, et dans le délai d'une année à partir de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce,

vu les art. 870 CCS, 981 ss CO, 2 Li CCS et 322 cpcb,

prononce l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 4600.–, taux 7%, du 11 mars 1942, série 1G, no 8843, grevant collectivement en 2e rang les immeubles suivants:

feuillet no 2936 de la commune de Tramelan, Le Cernil, d'une contenance de 9 ha 03/55, et d'une valeur officielle de fr. 83 150.–,

feuillet no 2950 de la commune de Tramelan, lieu dit Les Connaies, d'une contenance de 2 ha 6910, et d'une valeur officielle de fr. 8070.–,

propriétés de M. Pierre Vuilleumier, Le Cernil, 2722 Les Reussilles et de Mme Ruth Tüller-Vuilleumier, Les Bois-de-l'Halle 116, 2125 La Brévine. (1612)

2608 Courtelary, le 27 octobre 1983 Le président du Tribunal: Ph. Beuchat

Par jugement du 28 octobre 1983 et en vertu des art. 981 ss CO, 2 Li CCS, le président II du Tribunal de Delémont a prononcé l'annulation du bon de caisse de fr. 10 000.–, no 75 917, de la Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit, à Delémont, 5¼%, au porteur, émis le 29 juin 1982 pour une durée de 5 ans, avec coupons d'intérêts au 29 juin 1983 et suivants. (1611)

2800 Delémont, le 28 octobre 1983 Le président II du Tribunal: Pierre Lachat

Par ordonnance du 25 octobre 1983, le président du Tribunal civil de la Broye, à Estavayer-le-Lac, a ordonné l'annulation de la cédule hypothécaire du 25 mai 1973, en faveur du porteur, d'un capital de fr. 120 000.–, grevant l'immeuble art. 2024 de la commune d'Estavayer-le-Lac. (1618)

1470 Estavayer-le-Lac, le 31 octobre 1983 Le greffier: G. Chanez

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Herr Jacob O. Groner, Schaffhausen, Vorstadt 38, wird untersagt für die Dauer vom 1. Februar 1984 bis 31. Januar 1987 ein Detailverkaufsgeschäft oder den Handel en gros mit Musikinstrumenten, Schallplatten, Kassetten und Notenmaterial zu eröffnen oder sich an gleichartigen Geschäften zu beteiligen. (A1510)

8200 Schaffhausen, den 1. November 1983

Polizeidirektion des Kantons Schaffhausen Patentbüro

Verlags-AG des Volkssportverbandes Schweiz-Liechtenstein VSL in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gläubiger der obgenannten in Liquidation befindlichen Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der 3. Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Liquidatorin, Schweizerische Treuhandgesellschaft, Hirschmattstrasse 36, 6003 Luzern, anzumelden. (A1501²)

6003 Luzern, den 26. Oktober 1983 Die Liquidatorin

Immobilien-Gesellschaft Zieglerhof AG, Männedorf

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Immobilien-Gesellschaft Zieglerhof AG, Männedorf, vom 19. Oktober 1983 hat beschlossen, das Aktienkapital von insgesamt Fr. 600 000.– nom. auf Fr. 300 000.– nom. herabzusetzen durch Annullierung von 300 Namenaktien zu nominell Fr. 1000.–, welche von der Gesellschaft zurückgekauft worden sind. Durch besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an die Schweizerische Treuhandgesellschaft, St. Jakobs-Strasse 25, Postfach, 4002 Basel. (A1480¹)

8708 Männedorf, den 19. Oktober 1983

Der Verwaltungsrat der Immobilien-Gesellschaft Zieglerhof AG, Männedorf

H. Roshard AG Eisen- und Metallbau, Oetwil an der Limmat

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die auserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 21. Oktober 1983 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der 3. Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator anzumelden. Adresse: H. Roshard, Haldenstrasse 33, 8955 Oetwil an der Limmat. (A1504²)

8955 Oetwil an der Limmat, de 25.Oktober 1983

Der Liquidator: H. Roshard

Basconti AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Oktober 1983 hat die Liquidation und Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich, mit Begründung, bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Preroy AG, Baarerstrasse 57, 6300 Zug, anzumelden. (A1499²)

6300 Zug, den 25. Oktober 1983 Die Liquidatorin: Preroy AG

Cosmolith Naturstein Aktiengesellschaft Zürich, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. März 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. iur. Hansjürg Brumann, Dolderstrasse 71, 8032 Zürich, anzumelden. (A1502²)

8032 Zürich, den 17. Oktober 1983 Der Liquidator: Dr. H. Brumann

Fortezza AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 21. Oktober 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Dezember 1983 in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft, c/o Fides Treuhandgesellschaft, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, anzumelden. (A1475¹)

8002 Zürich, den 21. Oktober 1983 Fortezza AG in Liquidation

Armco Financial Corporation AG, in Liq., Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Armco Financial Corporation AG, in Liq., Zug, hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 18 700 000.– im Zuge der Liquidation auf Fr. 1000.– durch Rückzahlung und Vernichtung von 18 699 Inhaberaktien zu Fr. 1000.– herabzusetzen.

Durch den besonderen Revisionsbericht der Deloitte Haskins & Sells AG im Sinne von Art. 732 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Den Gläubigern der Armco Financial Corporation AG, in Liq., wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Dr. R. Wengle, Limmatquai 3, 8001 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1478[1])

8001 Zürich, den 21. Oktober 1983

Armco Financial Corporation AG, in Liq.
Der Liquidator

Armco Financial Services AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Armco Financial Services AG, Zug, hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 17 100 000.– auf Fr. 1 000 000.– durch Rückzahlung und Vernichtung von 16 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.– herabzusetzen.

Durch den besonderen Revisionsbericht der Deloitte Haskins & Sells AG im Sinne von Art. 732 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Den Gläubigern der Armco Financial Services AG, wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Dr. R. Wengle, Limmatquai 3, 8001 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1479[1])

8001 Zürich, den 21. Oktober 1983

Armco Financial Services AG
Der Verwaltungsrat

Ring-Wohnungen Lugano AG, Castagnola

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Lugano AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 18. April 1983 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Überführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 210 000.– durch Annullierung von 60 Namenaktien Serie A zu nominell Fr. 1000.– auf Fr. 150 000.– beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandgesellschaft, Continental Revisions- und Treuhand AG, Zürich, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A1476[1])

8002 Zürich, den 27. Oktober 1983

Die Beauftragte:
Continental Revisions- und Treuhand AG
Beethovenstrasse 20, 8002 Zürich

Marcel Kramer S.A., en liquidation, Corseaux VD

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 octobre 1983, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: Fiduciaire Yvon Cottet, 1615 Bossonnens FR. (A1497[2])

1630 Bulle, le 26 octobre 1983 Le liquidateur: Yvon Cottet

Société immobilière la Petite Ferme en liquidation, Collex

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1947, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Sa liquidation étant terminée, les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur, Daniel Schaub, rue de Candolle 22, 1205 Genève. (A1503[2])

1205 Genève, le 24 octobre 1983 Le liquidateur

Acol S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 18 mai 1981, la dissolution de Acol S.A. a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois, adressées au liquidateur M. Paul-André Grobety, c/o Sogedes S.A., à Genève, rue du Rhône 84. (A1509[2])

1200 Genève, le 15 octobre 1983 Le liquidateur

S.I. Résidence les Fontaines S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 18 mai 1981, la dissolution de la S.I. Résidence les Fontaines S.A. a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois, adressées au liquidateur M. Paul-André Grobety, c/o Sogedes S.A., à Genève, rue du Rhône 84. (A1508[2])

1200 Genève, le 25 octobre 1983 Le liquidateur

Fiprodim SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 juin 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Me Martin Schwartz, avocat, à Genève, boulevard Jacques-Dalcroze 7. (A1498[2])

1200 Genève, le 26 octobre 1983 Le liquidateur

Nitoba Financial Corporation S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 30 juin 1983, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur M. Mario Olivero, boulevard des Tranchées 36, 1206 Genève. (A1507[2])

1206 Genève, le 1er novembre 1983 Le liquidateur

Licorne S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Les actionnaires de la société anonyme Licorne à Genève ont décidé la liquidation de leur société en assemblée générale extraordinaire du 28 octobre 1983.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans les 30 jours dès la dernière publication auprès du liquidateur chez MM. Darier & Cie, rue de Saussure 4, 1204 Genève. (A 1516[3])

1204 Genève, le 3 novembre 1983 Le liquidateur: Jacques Darier

Urbaco S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 octobre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de Me Jean-Pierre Cottier, avocat, rue Etraz 12, à Lausanne. (A1512[3])

1000 Lausanne, le 25 octobre 1983 L'administrateur

Société d'applications métallurgiques S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 octobre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici le 15 décembre 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives en mains des liquidateurs, MM. Paul Roger Perret et Jean Perret, p.a. Paul Perret et Cie S.A., chemin des Sablons 3, Lausanne. (A1500[2])

1000 Lausanne, le 25 octobre 1983 Les liquidateurs

Fidelitas en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 septembre 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Monsieur Edmond Pletscher, p. a. M. Blanc et E. Pletscher, galeries St-François A, 1003 Lausanne. (A 1517[3])

1003 Lausanne, le 3 novembre 1983 Le liquidateur

Widmer Frères S.A. en liquidation, Sierre

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée extraordinaire du 19 octobre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis entre les mains du liquidateur, M. Henri Pouget, fiduciaire, à Sierre. (A1511[3])

3960 Sierre, le 26 octobre 1983 Le liquidateur

Coppec Commercio di Prodotti Petroliferi e Chimici S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea degli azionisti del 24 ottobre 1983 ha deciso lo scioglimento della società in liquidazione.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto liquidatore Avv. Franco Ballabio, via Pretorio 11, 6901 Lugano, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A1513[3])

6900 Lugano, il 28 ottobre 1983 Il liquidatore: Avv. Franco Ballabio

Grida per dichiarazione di scomparsa

La pretura di Lugano-Distretto in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC diffida tutti coloro che potessero dare notizie delle signore

Cattanco Emilia, nata a Bedigliora il 27 dicembre 1850, e

Cattanco Lucrezia, nata a Bedigliora il 17 giugno 1853,

figlie di Giuseppe e Angela nata Molinari, attinenti di Bedigliora, partite per l'Algeria, senza più dare notizie di sé dal 1950, a volerle notificare a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A1514[3])

6900 Lugano, il 21 ottobre 1983 Il pretore straordinario: Avv. Marco Peverelli

Grida per dichiarazione di scomparsa

La pretura di Lugano-Distretto in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC diffida tutti coloro che potessero dare notizie del signor

Camozzi Gaetano

figlio di Camozzi Lucio e Angela nata Ceresa, attinente di Valcolla, nato a Colla il 27 settembre 1868, vedovo di Alfonsa Maria nata Moresi dal 27 ottobre 1939, partito per l'estero in data imprecisata, senza più dare notizie di sé, a volerle notificare a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A1515[3])

6900 Lugano, il 24 ottobre 1983 Il pretore straordinario: Avv. Marco Peverelli

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

325781. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1983.
Doptik AG, Idaplatz 2, 8003 Zürich. – Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **196254.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom **17.** Januar 1983 an.

Barometer, Thermometer, Hygrometer, Brillenfassungen, Feldstecher, Mikroskope, Lupen; polarisierende Sonnenbrillen, Gläser und Filter.
(Int. Kl. 9)

POLAR

325782. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1983.
Albert Nipon, Inc., 640 North Broad Street, **Philadelphia** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Damenkleider.
(Int. Kl. 25)

EXECUTIVE DRESS BY ALBERT NIPON

325783. Date de dépôt: 19 mai 1983.
LSL Secfroid S.A., Zone Industrielle, 1111 Aclens. – Fabrication.

Installation de décongélation rapide.
(Cl. int. **11**)

ARIES

325784. Date de dépôt: 19 mai 1983.
LSL Secfroid S.A., Zone Industrielle, 1111 Aclens. – Fabrication.

Lyophilisateurs de laboratoire.
(Cl. int. 9)

LYOLAB

325785. Date de dépôt: 18 mai 1983.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **3007 Berne.** – Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime; fortifiants, reconstituants et stimulants sous forme de préparations alimentaires diététiques pauvres en graisse et/ou riches en albumine, hydrates de carbone, vitamines et/ou minéraux. Viande, poisson, volaille, légumes et fruits sous forme d'extraits, de conserves, de plats cuisinés ou de conserves déshydratées, soupes, bouillons, préparations pour faire des potages, œufs, lait et autres produits laitiers, huiles et graisses comestibles, sauces. Café, thé, cacao, sucre, riz, chocolat, farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, produits de pâtisserie et confiserie, glaces comestibles, miel, sel, sauces, épices. Boissons non alcooliques, jus de fruits et de légumes, limonades, sirops, essences, extraits et autres préparations pour faire des boissons non alcooliques.
(Cl. int. **5, 29, 30, 32**)

SPORTIVE PROFORM WANDER

325786. Date de dépôt: 18 mai 1983.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **3007 Berne.** – Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime; fortifiants, reconstituants et stimulants sous forme de préparations alimentaires diététiques pauvres en graisse et/ou riches en albumine, hydrates de carbone, vitamines et/ou minéraux. Viande, poisson, volaille, légumes et fruits sous forme d'extraits, de conserves, de plats cuisinés ou de conserves déshydratées, soupes, bouillons, préparations pour faire des potages, œufs, lait et autres produits laitiers, huiles et graisses comestibles, sauces. Café, thé, cacao, sucre, riz, chocolat, farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, produits de pâtisserie et confiserie, glaces comestibles, miel, sel, sauces, épices. Boissons non alcooliques, jus de fruits et de légumes, limonades, sirops, essences, extraits et autres préparations pour faire des boissons non alcooliques.
(Cl. int. **5, 29, 30, 32**)

SPORTIVE PROTOFORM

325787. Date de dépôt: 18 mai 1983.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **3007 Berne.** – Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime; fortifiants, reconstituants et stimulants sous forme de préparations alimentaires diététiques pauvres en graisse et/ou riches en albumine, hydrates de carbone, vitamines et/ou minéraux. Viande, poisson, volaille, légumes et fruits sous forme d'extraits, de conserves, de plats cuisinés ou de conserves déshydratées, soupes, bouillons, préparations pour faire des potages, œufs, lait et autres produits laitiers, huiles et graisses comestibles, sauces. Café, thé, cacao, sucre, riz, chocolat, farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, produits de pâtisserie et confiserie, glaces comestibles, miel, sel, sauces, épices. Boissons non alcooliques, jus de fruits et de légumes, limonades, sirops, essences, extraits et autres préparations pour faire des boissons non alcooliques.
(Cl. int. **5, 29, 30, 32**)

SPORTIVE SUPERFORM WANDER

325788. Date de dépôt: 18 mai 1983.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **3007 Berne.** – Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime; fortifiants, reconstituants et stimulants sous forme de préparations alimentaires diététiques pauvres en graisse et/ou riches en albumine, hydrates de carbone, vitamines et/ou minéraux. Viande, poisson, volaille, légumes et fruits sous forme d'extraits, de conserves, de plats cuisinés ou de conserves déshydratées, soupes, bouillons, préparations pour faire des potages, œufs, lait et autres produits laitiers, huiles et graisses comestibles, sauces. Café, thé, cacao, sucre, riz, chocolat, farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, produits de pâtisserie et confiserie, glaces comestibles, miel, sel, sauces, épices. Boissons non alcooliques, jus de fruits et de légumes, limonades, sirops, essences, extraits et autres préparations pour faire des boissons non alcooliques.
(Cl. int. **5, 29, 30, 32**)

SPORTIVE TOPFORM WANDER

325789. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1983.
Elida-Gibbs Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hamburgerstrasse 23, **Hamburg 76** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, medizinische und nicht-medizinische Mund- und Zahnpflegemittel.
(Int. Kl. **3, 5**)

ZIEL

325790. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1983.
Lateltin AG, Haldenstrasse 31, 8045 Zürich. – Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **198042.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. April 1983 an.

Spirituosen und Liköre.
(Int. Kl. 33)

LE PETIT FILS DE B. DUKAS

325791. Date de dépôt: 24 mai 1983.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **3007 Berne.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **197896.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1983.

Médicaments, préparations pharmaceutiques et chimico-pharmaceutiques, drogues pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

FORTACYL

325792. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1983.
Weitnauer Trading Company Ltd., Petersgasse 36, **4051 Basel.** – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **202386.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Mai 1983 an.

Tabakfabrikate aller Art. Spirituosen.
(Int. Kl. **33, 34**)

TUXEDO

325793. Date de dépôt: 24 mai 1983.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

BACOD

325794. Date de dépôt: 24 mai 1983.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

BUCORAL

325795. Date de dépôt: 24 mai 1983.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

LAZEMAL

325796. Date de dépôt: 24 mai 1983.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

RYNOS

325797. Date de dépôt: 26 mai 1983.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

YNERSUL

325798. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1983.
R. Meiers Söhne AG, Oberdorfstrasse 164, **5444 Künten.** – Fabrikation und Handel.

Pollenergänzungsmittel.
(Int. Kl. **31**)

SALIXAN

325799. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1983.
Aktiebolaget Pripps Bryggerier, Voltavägen 29, **Bromma** (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **198686.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Mai 1983 an.

Alkoholfreies, kohlensäurehaltiges Apfelsinengetränk.
(Int. Kl. 32)

ZINGO

325800. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1983.
Paul Bär AG, Weinhaldenfeld, **4614 Hägendorf.** – Fabrikation und Handel.

Kaugummi, Kautabletten und Lutschtabletten, alle mit Vitaminen.
(Int. Kl. 30)

CIVIT

325801. Date de dépôt: 30 mai 1983.
Provita S.A., 1920 Martigny. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **198049.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mai 1983.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

DELTAMYCIN

325802. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1983.
Chemisch-Technische Werke AG, Bitzenenstrasse 44–46, **4132 Muttenz.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **198470.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Mai 1983 an.

Kunststoff-Fugenkitte.
(Int. Kl. 17)

DILAPLAST

325803. Date de dépôt: 30 mai 1983.
Pharmagene S.A., 5, rue Gustave-Moynier, **1202 Genève.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

FARMAGENE

325804. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1983.
The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, **London N.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Präparate und Substanzen.
(Int. Kl. 5)

OCUPRIM

325805. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1983.
Apotheke Sammet beim Hauptbahnhof Zürich, Bahnhofstrasse **106, 8001 Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **198031.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Mai 1983 an.

Pharmazeutisches Präparat.
(Int. Kl. 5)

PECTAN

325806. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1983.
American Home Products Corporation, 685 Third Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **198151.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1983 an.

Präparat zur Behandlung von kardiovaskulären Krankheiten.
(Int. Kl. 5)

RISORDAN

325807. Date de dépôt: 31 mai 1983.
Zelco Industries Inc., 620 South Columbus Avenue, **Mount Vernon** (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Lampes électriques et lampes à piles.
(Cl. int. 11)

ITTY BITTY

325808. Date de dépôt: 3 juin 1983.
The Upjohn Company, Kalamazoo (Michigan, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **199590.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 juin 1983.

Agent progestatif.
(Cl. int. 5)

PROVERA

325809. Date de dépôt: 3 juin 1983.
The Upjohn Company, Kalamazoo (Michigan, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **199591.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 juin 1983.

Préparation à base d'hormones des gonades.
(Cl. int. 5)

PROVEST

325810. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1983.
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, St. Paul (Minnesota, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **198519.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Juni 1983 an.

Schleifmittel, insbesondere Schleifräder.
(Int. Kl. 3, 7, 8)

TYCRO

325811. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1983.
Kali-Chemie Pharma Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hans Böckler-Allee 20, **Hannover** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

CREON

325812. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1983.
Eagle Computer, Inc., 983 University Avenue, Building C, **Los Gatos** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Geschäfts-Computer, Mikrocomputer.
(Int. Kl. 9)

EAGLE

325813. Date de dépôt: 3 juin 1983.
Glen Turner Blending Company Limited, 10 New Square, Lincoln's Inn, **London W.C. 2** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Vins, liqueurs, spiritueux et notamment des whiskies.
(Cl. int. 33)

GLEN TURNER

325814. Date de dépôt: 6 juin 1983.
Montres «Breil» S.A., Casa Palius, **7165 Breil/Brigels.** – Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers.
(Cl. int. 14)

ASTORERA

325815. Date de dépôt: 6 juin 1983.
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. – Fabrication et commerce.

Aliments et boissons diététiques.
(Cl. int. 5)

PEPTAMEN

325816. Date de dépôt: 6 juin 1983.
Pronto Watch Co. L. Maître & Fils S.A., 2725 Le Noirmont. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **198202.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 juin 1983.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.
(Cl. int. 14)

PRONTO SPORTAL

325817. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1983.
Boosey & Hawkes p.l.c., 295, Regent Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Musikinstrumente sowie deren Bestand- und Zubehörteile.
(Int. Kl. 15)

REGENT

325818. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1983.
Boosey & Hawkes p.l.c., 295, Regent Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Musikinstrumente sowie deren Bestand- und Zubehörteile.
(Int. Kl. 15)

SOVEREIGN

325819. Date de dépôt: 6 juin 1983.
Fabrique des Montres Wyler Société anonyme (Wyler Uhrenfabrik Aktiengesellschaft) (Wyler Watch Factory Limited), im Grund 38, **2502 Bienne.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **198383.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 juin 1983.

Montres, mouvements de montres et tout autre produit de l'horlogerie.
(Cl. int. 14)

WYLER VETTA INCAFLEX

325820. Date de dépôt: 6 juin 1983.
Barbara Gould (S.A.), 135, Avenue Charles de Gaulle, **Neuilly-sur-Seine** (Hauts-de-Seine, France). – Fabrication et commerce.

Produits de parfumerie, de beauté; savonnerie; fards; huiles essentielles, cosmétiques; produits pour la chevelure; dentifrices.
(Cl. int. 3)

ATTENTION SPECIALE BARBARA GOULD

325821. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1983.
«Maestrani» Schweizer Schokoladen AG, St. Georgenstrasse 105, **9011 St. Gallen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **198471.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1983 an.

Kakao roh und verarbeitet, Schokoladen in Blöcken, Platten, Kugeln oder Pulver, Fondant-, Milch-, Crème- und gefüllte Schokoladen in Verbindung mit Haselnüssen, Mandeln oder anderen Früchten, mit Likör, Sirup oder Medikamenten, Konfiserie- und Patisseriewaren jeder Art.
(Int. Kl. 30)

CARMEN

325822. Hinterlegungsdatum: 22. August 1983.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.
(Int. Kl. 5)

DOSMOCOR

325823. Data del deposito: 14 aprile 1983.
Alfredo Jenni, via A. Turconi 5, **6850 Mendrisio;** indirizzo per la corrispondenza: corso San Gottardo 25, 6830 Chiasso. – Fabbricazione e commercio. – Rinnovo del marchio n. **197692.** Sede trasferita. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 14 aprile 1983.

Lavori in metalli preziosi.
(Cl. int. 14)

Marchio d'artefice: n. 1934.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Bank Julius Bär & Co AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		123 666 965.69
Bankendebitoren auf Sicht		128 300 158.34
Bankendebitoren auf Zeit		252 837 925.05
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	97 953 018.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		122 547 020.24
– davon Reskriptionen und Schatzschcine	16 524 437.50	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		29 643 209.70
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		253 791 003.61
– davon mit hypothekarischer Deckung	5 690 421.35	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		23 392 077.03
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		280 168 141.24
– davon mit hypothekarischer Deckung	28 591 168.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		17 139 726.36
Hypothekaranlagen		25 989 015.50
Wertschriften		193 264 661.36
Bankgebäude		34 477 447.30
Sonstige Aktiven		252 598 004.18
		1 737 815 355.60

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		191 067 166.55
Bankenkreditoren auf Zeit		395 748 396.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	277 848 397.—	
Kreditoren auf Sicht		441 334 387.91
Kreditoren auf Zeit		282 052 599.16
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	157 884 232.92	
Depositenhefte und -konten		62 594 262.—
Kassenobligationen		51 574 000.—
Obligationen-Anleihen		15 000 000.—
– davon mit Rangrücktritt	15 000 000.—	
Akzepte und Eigenwechsel		24 228 400.29
Sonstige Passiven		150 834 481.76
Kapital		67 500 000.—
Gesetzliche Reserven		37 000 000.—
Andere Reserven		18 000 000.—
Vortrag vom Vorjahr		881 661.93
		1 737 815 355.60

Citicorp Bank (Switzerland) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

		Fr.	Fr.
1.1	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		52 276 937.28
1.2	Bankendebitoren auf Sicht		68 834 119.87
1.3	Bankendcbitoren auf Zeit		102 961 380.—
1.3.1	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	79 961 380.—	
1.4	Wechsel und Geldmarktpapiere		4 441 331.55
1.5	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		93 887 598.03
1.6	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		9 975 969.01
1.7	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		11 900 000.—
1.8	Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		114 063 992.29
1.9	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		9 617 919.40
1.11	Wertschriften		151 448 029.91
1.15	Sonstige Aktiven		232 685 541.56
	Total Aktiven		852 092 818.90

Passiven

		Fr.	Fr.
2.1	Bankenkreditoren auf Sicht		25 471 518.97
2.2	Bankenkreditoren auf Zeit		274 814 115.15
2.2.1	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	92 143 940.15	
2.3	Kreditoren auf Sicht		408 630 838.51
2.4	Kreditoren auf Zeit		35 487 668.59
2.4.1	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 396 186.09	
2.7	Kassenobligationen und Kassenscheine		320 000.—
2.12	Sonstige Passiven		50 434 756.18
2.13	Aktienkapital		50 000 000.—
2.14	Gesetzliche Reserve		380 000.—
2.16	Gewinnvortrag		6 553 921.50
	Total Passiven		852 092 818.90

Clariden Bank, Zürich

Bilanz per 30. September 1983
(Quartalsbilanz ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		8 389 211.66
Bankendebitoren auf Sicht		60 932 724.32
Bankendebitoren auf Zeit		14 412 904.70
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 627 115.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		7 817 558.50
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	2 974 510.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		340 598.80
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		36 365 484.74
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 226 910.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		8 347 424.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		66 181 206.62
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 925 900.—	
Wertschriften		28 986 888.75
Dauernde Beteiligungen		4 150 002.75
Bankgebäude		11 500 000.—
Sonstige Aktivcn		102 909 136.05
Bilanzsumme		350 333 140.89

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		8 266 479.25
Bankenkreditoren auf Zeit		47 045 469.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	36 418 000.—	
Kreditoren auf Sicht		157 600 622.47
Kreditoren auf Zeit		19 820 125.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 610 000.—	
Depositenkonti		48 153 866.08
Hypotheken auf eigene Liegenschaften		3 000 000.—
Sonstige Passiven		20 466 035.41
Aktienkapital		10 000 000.—
Gesetzliche Rcserven		3 850 000.—
Andere Reserven		23 000 000.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		9 130 543.68
Bilanzsumme		350 333 140.89

Migros Bank, Zürich

Bilanz per 30. September 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Postcheck, Nationalbank		26 400 440.41
Bankendebitoren auf Sicht		32 442 697.19
Bankendebitoren auf Zeit		279 638 212.35
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	138 384 065.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		26 123 216.89
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		110 571 600.51
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		202 174 376.62
– davon mit hypothekarischer Deckung	137 330 263.86	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		68 574 707.83
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		30 790 733.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	16 948 124.—	
Kontokorrent-Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften		30 539 675.75
Hypothekaranlagen		1 733 827 513.20
Wertschriften		265 499 051.80
Dauernde Beteiligungen		10 860 000.—
Bankgebäude		13 706 500.—
Andere Liegenschaften		62 945 385.65
Sonstige Aktiven		190 831 588.78
		3 084 925 699.98

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		45 984 819.88
Bankenkreditoren auf Zeit		16 265 433.10
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 223 183.10	
Kreditoren auf Sicht		252 792 505.95
Kreditoren auf Zeit		99 547 831.20
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	56 059 136.65	
Spareinlagen		1 288 504 649.88
Depositengelder		627 723 483.20
Kassaobligationen		472 727 502.50
Sonstige Passiven		108 815 851.59
Aktienkapital		120 000 000.—
Ordentliche Reserven		30 500 000.—
Ausserordentliche Reserven		22 000 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung		63 622.68
		3 084 925 699.98

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Union de Banques Suisses, Zurich

Zwischenbilanz per 30. September 1983 – Bilan intermédiaire au 30 septembre 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung – sans compte de pertes et profits)

Aktiven – Actif

	in 1000 Fr. en milliers de fr.	in 1000 Fr. en milliers de fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben – Caisse, compte de virements et de chèques postaux		3 538 698
Bankendebitoren – Avoirs en banque:		
Bankendebitoren auf Sicht – Avoirs en banque à vue		3 937 334
Bankendebitoren auf Zeit – Avoirs en banque à terme		30 731 994
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen – dont jusqu'à 90 jours d'échéance	21 697 229	
Total Bankendebitoren – Total des avoirs en banque	34 669 328	
Wechsel und Geldmarktpapiere – Effets de change et papiers monétaires		8 089 980
– davon Reskriptionen und Schatzscheine – dont rescriptions et bons du trésor	425 722	
Ausleihungen – Prêts:		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung – Comptes courants débiteurs en blanc		44 150 073
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung – Comptes courants débiteurs gagés		5 378 304
– davon mit hypothekarischer Deckung – dont garantis par hypothèque	2 609 509	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung – Avances et prêts à terme fixe en blanc		7 640 227
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung – Avances et prêts à terme fixe gagés		7 282 316
– davon mit hypothekarischer Deckung – dont garantis par hypothèque	3 475 549	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften – Crédits en comptes courants et prêts à des corporations de droit public		4 081 204
Hypothekaranlagen – Placements hypothécaires		18 478 295
Total Ausleihungen – Total des prêts	47 275 419	
Wertschriften – Titres		5 533 052
Dauernde Beteiligungen – Participations permanentes		472 177
Bankgebäude – Immeubles à l'usage de la banque		710 000
Andere Liegenschaften – Autres immeubles		390 000
Sonstige Aktiven – Autres actifs		13 533 287
Bilanzsumme – Total du bilan		114 211 941

Passiven – Passif

	in 1000 Fr. en milliers de fr.	in 1000 Fr. en milliers de fr.
Bankenkreditoren – Engagements en banque:		
Bankenkreditoren auf Sicht – Engagements en banque à vue		8 192 120
Bankenkreditoren auf Zeit – Engagements en banque à terme		19 839 087
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen – dont jusqu'à 90 jours d'échéance	14 855 772	
Total Bankenkreditoren – Total des engagements en banque	28 031 207	
Kundengelder – Fonds de la clientèle:		
Kreditoren auf Sicht – Créanciers à vue		16 226 704
Kreditoren auf Zeit – Créanciers à terme		30 814 583
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen – dont jusqu'à 90 jours d'échéance	24 892 639	
Spareinlagen – Dépots d'épargne		10 674 159
Depositenhefte und -konten – Carnets et comptes de dépôts		4 426 572
Kassenobligationen – Obligations de caisse		7 331 611
Obligationen-Anleihen – Emprunts obligataires		2 395 000
– davon nachrangige Anleihen – dont emprunts de rang postérieur	475 000	
Pfandbriefdarlehen – Emprunts par lettres de gage		48 550
Total Kundengelder – Total des fonds de la clientèle	71 917 179	
Akzepte und Eigenwechsel – Acceptations et billets à ordre		351 143
Sonstige Passiven – Autres passifs		8 208 276
Eigene Mittel – Fonds propres:		
Aktienkapital – Capital-actions		1 515 000
Partizipationsscheinkapital – Capital-bons de participation		127 046
Allgemeiner Reservefonds – Fonds de réserve général		2 661 532
Spezieller Reservefonds – Fonds de réserve spécial		1 390 845
Gewinnvortrag – Bénéfice reporté		9 713
Total eigene Mittel – Total des fonds propres	5 704 136	
Bilanzsumme – Total du bilan		114 211 941

	in 1000 Fr. en milliers de fr.
Kautionen – Cautionnements	8 389 339
Akkreditive – Accréditifs	4 050 906

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A., Genève

Bilan au 30 septembre 1983
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virements et compte de chèques postaux		183 921 030.22
Avoirs en banque à vue		421 188 860.10
Avoirs en banque à terme		1 334 815 439.37
– dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours	1 108 796 770.94	
Effets de change et papiers monétaires		37 916 189.05
– dont rescriptions et bons du trésor	534 002.08	
Comptes courants débiteurs en blanc		504 845 835.37
Comptes courants débiteurs gagés		1 176 807 280.61
– dont débiteurs garantis par hypothèques	117 105 261.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		366 843 070.35
Avances et prêts à terme fixe gagés		777 766 814.51
– dont débiteurs garantis par hypothèques	36 576 379.—	
Crédits en comptes-courants et prêts à des collectivités de droit public		29 083 757.28
Titres		358 205 195.34
Participations permanentes		131 278 447.44
Immeubles à l'usage de la banque		102 761 673.57
Autres immeubles		20 794 716.06
Autres actifs		171 887 588.67
Total		5 618 115 897.94

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		134 311 287.52
Engagements en banque à terme		2 119 968 892.34
– dont engagements jusqu'à 90 jours	1 856 136 534.03	
Comptes de chèques et comptes créanciers à vue		659 402 891.06
Créanciers à terme		1 363 731 010.97
– dont créanciers jusqu'à 90 jours	1 109 417 204.96	
Livrets et comptes de dépôts		11 191 212.20
Obligations et bons de caisse		63 827 500.—
Emprunts obligataires		210 000 000.—
– dont de rang postérieur	90 000 000.—	
Autres passifs		510 991 349.58
Capital		337 500 000.— *)
Réserve légale		48 350 000.—
Autres réserves		158 500 000.—
Report à nouveau		341 754.27
Total		5 618 115 897.94

*) dont fr. 585 500.– destinés à garantir le droit de conversion d'un emprunt convertible

United Overseas Bank, Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1983
(sans compte de profits et pertes)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		32 523 402.73
Avoirs en banque à vue		101 068 313.49
Avoirs en banque à terme		930 369 459.20
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	643 873 134.90	
Effets de change et papiers monétaires		17 540 378.47
Comptes courants débiteurs en blanc		273 064 252.51
Comptes courants débiteurs gagés		574 324 086.42
– dont garantis par hypothèque	1 150 247.01	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		52 582 701.07
Avances et prêts à terme fixe gagés		163 943 431.73
– dont garantis par hypothèque	16 946 274.56	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		14 830 733.17
Titres		83 180 986.90
Participations permanentes		30 000 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		47 035 000.—
Autres postes de l'actif		93 202 783.99
		2 413 665 529.68

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		66 478 982.63
Engagements en banque à terme		1 320 329 562.94
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	896 171 035.60	
Créanciers à vue		341 346 638.76
Créanciers à terme		240 840 501.86
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	180 047 587.40	
Livrets et comptes de dépôts		21 006 591.77
Obligations de caisse		50 000.—
Emprunts obligataires		46 050 000.—
Autres postes du passif		115 486 157.42
Capital		105 000 000.—
Réserve légale		25 000 000.—
Réserve générale		130 000 000.—
Bénéfice reporté		2 077 094.30
		2 413 665 529.68

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements et garanties	379 178 326.26
Engagements par accréditifs irrévocables	1 628 885 234.96

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Internationales Übereinkommen betreffend die Prüfung und Bezeichnung von Edelmetallgegenständen vom 15. November 1972

Beitritt von Irland

Auf den 8. November 1983 wird ebenfalls Irland diesem Abkommen, welches seit dem 27. Juni 1975 in Kraft ist und welches den zwischenstaatlichen Verkehr mit Edelmetallwaren erleichtert, beitreten. Die bisherigen Mitgliedstaaten sind Österreich, Finnland, Grossbritannien mit Nordirland, Schweden, Portugal, Norwegen und die Schweiz. Weitere Staaten haben ihr Interesse an einem Beitritt angemeldet.

Ausführliche Angaben über die Bezeichnungsvorschriften, die Richtlinien zur Anbringung der Gemeinsamen Punze usw. sind bei den Edelmetallkontrollämtern sowie bei der unterzeichneten Stelle (Tel. 031 61 66 75) erhältlich.

3003 Bern, den 31. Oktober 1983

Zentralamt für Edelmetallkontrolle

Convention internationale sur le contrôle et le poinçonnement des ouvrages en métaux précieux du 15 novembre 1972

Adhésion de l'Irlande

Le 8 novembre 1983, l'Irlande adhérera également à cette Convention, qui est en vigueur depuis le 27 juin 1975 et qui facilite le trafic international des ouvrages en métaux précieux. Les actuels Etats membres sont l'Autriche, la Finlande, la Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord, la Suède, le Portugal, la Norvège et la Suisse. D'autres Etats ont déjà manifesté leur intérêt à une adhésion.

Des données plus précises quant aux prescriptions de désignation, les directives concernant l'apposition du poinçon commun, etc., peuvent être obtenues auprès des bureaux de contrôle des métaux précieux ainsi qu'auprès de l'office soussigné (tél. 031 61 66 75)

3003 Berne, le 31 octobre 1983

Bureau central du contrôle des métaux précieux

Convenzione internazionale su il controllo e la punzonatura di lavori in metallo prezioso, del 15 novembre 1972

Adesione dell'Irlanda

L'8 novembre 1983 l'Irlanda aderirà anch'essa a detta Convenzione, la quale è in vigore dal 27 giugno 1975 e ha lo scopo di agevolare il traffico internazionale dei lavori di metalli preziosi. Gli odierni Stati membri sono l'Austria, la Finlandia, la Gran Bretagna e l'Irlanda del Nord, la Svezia, il Portogallo, la Norvegia e la Svizzera. Altri Stati hanno dichiarato di essere interessati all'adesione.

Indicazioni più particolareggiate sulle prescrizioni concernenti le denominazioni, sulle norme per l'apposizione del punzone comune, ecc., possono essere ottenute presso gli uffici di controllo dei metalli preziosi, nonché presso il sottoscritto ufficio di servizio (tel. 031 61 66 75).

3003 Berna, il 31 ottobre 1983

Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

kies/ag

Kies AG Wil/ZH

5 1/4 % Anleihe 1983-93 von Fr. 10000000

hypothekarisch sichergestellt

bestimmt zur Konversion bzw. Rückzahlung der auf den 30. November 1983 gekündigten 7½% Anleihe 1975-85 und zur Finanzierung weiterer Investitionen

Anleihebedingungen	Laufzeit längstens 10 Jahre Liberierung per 30. November 1983 Inhabertitel zu Fr. 5000 und Fr. 100000 Kotierung in Zürich
Ausgabepreis	**100 %**
Anmeldefrist	**vom 3. bis 9. November 1983, mittags**

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden bei folgenden Banken spesenfrei entgegengenommen

Zürcher Kantonalbank

Schweizerische Bankgesellschaft

FUCHS

FUCHS PETROLUB AG
Frauenfeld

Kapitalerhöhung 1983

Die ordentliche Generalversammlung der FUCHS PETROLUB AG, Frauenfeld, vom 28. Oktober 1983 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 10 000 000 auf Fr. 12 500 000 wie folgt zu erhöhen:

um Fr. 750 000 durch Ausgabe von
1500 Namenaktien von Fr. 500 Nennwert

um Fr. 1 750 000 durch Ausgabe von
1750 Inhaberaktien von Fr. 1000 Nennwert

an die bisherigen Aktionäre.

Die neuen Titel sind ab 1. Oktober 1983 dividendenberechtigt. Die Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, hat 1750 Inhaberaktien fest übernommen und bietet sie den bisherigen Inhaberaktionären in der Zeit vom

3. bis 17. November 1983, mittags

zu den nachstehenden Bedingungen zum Bezuge an:

Bezugspreis	Fr. 1400.– je neue Inhaberaktie
Bezugsverhältnis	1 neue Inhaberaktie auf 4 bisherige Inhaberaktien
Bezugsrecht	Coupons Nr. 3 ab Inhaberaktien
Liberierung	auf den 25. November 1983
Kotierung	an der Vorbörse in Zürich

Prospekte und Bezugsscheine können bei sämtlichen schweizerichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Kreditanstalt bezogen werden.

Schweizerische Kreditanstalt

Veloren-Nummern: bisherige Inheberaktien 176.996
neue Inheberektien 176.997

Kanton Appenzell-Ausserrhoden

Anleihenskündigung

Der Kanton Appenzell-Ausserrhoden macht von dem in den Anleihensbedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die

6¾% Anleihe Kanton Appenzell-Ausserrhoden 1974–89 von Fr. 15 000 000

(Valoren-Nummer 15 867)

auf den **31. März 1984** zur vollständigen Rückzahlung.

Auf dieses Datum erlischt die Verzinsung.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zum Nennwert gegen Einreichung der Obligationen mit allen noch nicht fälligen Coupons bei der Appenzell-Ausserrhodischen Kantonalbank in Herisau und ihren Niederlassungen, an den Kassen der dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Institute.

Herisau, den 3. November 1983

Im Auftrag:
Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979–1981

Im April 1982 erschien als Sonderheft Nr. 94 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979–1981

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1979–1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Aargauisches Elektrizitätswerk, Aarau

6½% Anleihe 1974–89 von Fr. 20 000 000

(Valoren-Nr. 97 871)

Das Aargauische Elektrizitätswerk (AEW), Aarau, macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die obenerwähnte Anleihe auf den

15. Februar 1984

zur Rückzahlung zum Nennwert. Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die Obligationen können ab diesem Datum, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 15. Februar 1985, 1986, 1987, 1988 und 1989, bei sämtlichen in den Anleihebedingungen aufgeführten Banken spesenfrei zur Rückzahlung eingereicht werden.

Eine Konversion dieser Anleihe ist vorgesehen.

Aarau, 2. November 1983

Im Auftrag:
AARGAUISCHE KANTONALBANK

Ski-Lift Flensa AG, Seewis Dorf

Einladung zur ordentlichen Aktionärenversammlung der Ski-Lift Flensa AG, in 7212 Seewis Dorf

Tag und Zeit: Freitag, 18. November 1983, 20 Uhr
Ort: Restaurant Chesa-plana, Seewis Dorf

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Wahl von 2 Stimmenzählern.
3. Protokoll der letzten Aktionärenversammlung.
4. Rückblick auf die Saison 1982/83 (Jahresbericht).
5. Jahresrechnung 1982/83;
   Bericht der Kontrollstelle.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Orientierung über die Anschaffung der hydraulischen Einziehvorrichtungen.
8. Varia.

Die Gewinn- und Verlustrechnung sowie die Bilanz liegen beim Kassier, Herrn Andreas Florin, zur Einsicht auf.

Aktionäre haben sich an der Versammlung durch Vorlage des Aktientitels oder einer Depotbescheinigung auszuweisen. Ein Aktionär kann sich mit schriftlicher Vollmacht durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Im Anschluss an die Versammlung wird ein kleiner Imbiss offeriert.

Seewis, den 3. November 1983

Im Namen des Verwaltungsrates der Ski-Lift Flensa AG
Der Präsident: H. Graf

Dimufidra AG, Zürich

Einladung zur 19. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 26. November 1983, vormittags 10 Uhr, im Büro Dr. Ruth Habicht, Limmatquai 94, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der 18. ordentlichen Generalversammlung.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes;
   Abnahme der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1982.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Zürich, den 3. November 1983

Der Verwaltungsrat

Melnal SA, Saignelégier

Place du Général-Guisan 1

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 19 novembre 1983, à 16 h., à l'hôtel de l'Ours, à Cortébert.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Saignelégier, le 27 octobre 1983

Le conseil d'administration

Marobal SA, Thun

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 30. November 1983, um 17 Uhr, in den Büros der Treucal AG, Unterdorfstrasse 6, in Steffisburg.

Traktanden (Anträge der Verwaltung):

1. Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien.
2. Kapitalerhöhung von Fr. 50 000.– auf Fr. 100 000.–.

Thun, den 31. Oktober 1983

Der Verwaltungsratspräsident

Cometco SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mardi 6 décembre 1983, à 11 h. 30, dans les bureaux de la Société Fiduciaire et d'Etudes Fiscales, rue Bonivard 6, Genève.

Objet à l'ordre du jour:

Convocation par les contrôleurs en application de l'art. 699 al. 1 CO et de l'art. 13 al. 1 des statuts de la société.

Les actionnaires devront justifier de leur qualité en fournissant la preuve de leur inscription dans le registre des actions de la société (art. 16 des statuts) ou, à défaut, en produisant leurs titres avant le début de l'assemblée.

Nichtigerklärung

Die **Sparhefte Nr. 1.243.095.11** und **Nr. 1.243.096.02** der Kantonalbank von Bern, Thun, werden vermisst.

Die Gläubiger werden diese gemäss Art. 90 OR entkräften und über die entsprechenden Guthaben verfügen, sofern die Inhaber der Sparhefte diese nicht innerhalb von drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Thun, vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Kantonalbank von Bern, Thun

Wer hat Erfahrung mit Computern?
Wir suchen für unsere neue Fachzeitschrift «Orgamatik» kleine Unternehmen, die die ersten Erfahrungen (gute oder schlechte) mit einem Mikro- oder Personal-Computer hinter sich haben. Wir möchten eine Reportage über ihr Computer-Schicksal schreiben. Haben Sie einen Apple, Commodore, IBM-PC oder x-beliebigen Mikro in Ihrer Firma, dann rufen Sie uns an – Sie werden auf jeden Fall Gratisabonnent!
Verlag Organisator, Löwenstrasse 16
8021 Zürich, Tel. 01 211 81 55
Hrn. v. Babo oder Fr. Schwaller verlangen

Inserate im SHAB haben Erfolg

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände
(14. Ausgabe 1979)
Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.
Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 12.– auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Traversina SA, Neuchâtel

La communication sur les comptes annuels de l'exercice 1982/1983 de Traversina SA peut être consultée auprès des sièges, à Neuchâtel, des banques suivantes:

Banque Cantonale Neuchâteloise
Société de Banque Suisse
Union de Banques Suisses
Crédit Suisse

Il n'y a pas de répartition aux bons de jouissance Traversina SA.

Neuchâtel, le 2 novembre 1983

Le conseil d'administration

STEINFELS & PARTNERS AG

Im Zusammenhang mit Strukturbereinigungen in Unternehmen der

metallverarbeitenden Industrie

verarbeiten wir einen

ausserordentlichen Verkauf

teilweise auf Auktionsbasis eines

kompletten Maschinenparkes von leistungsfähigen Werkzeugmaschinen

Die Maschinen und Zubehör befinden sich in gutem Zustand und haben einen Ankaufswert von Fr. 6,5 Mio.

Zum Verkauf gelangen unlimitiert:
3 Radialbohrmaschinen, Csepel RF 31/8, RF 31/64083, RFH 75/1750. **3 Reihenständerbohrmaschinen,** WEBO Varia 40, WEBO VS/E. **Tischständerbohrmaschine. 3 Kopierdrehbänke,** Oerlikon DAP, D 25 et DM4 S. **7 Drehbänke,** Oerlikon DM 2A, Reiden S 185, Oerlikon DMOA, Oerlikon DMO, Cazeneuve HB 575, Boehringer M 670/150, de Vallière H 140 E. **1 Drehbank,** NC Max Müller, MNC 53 W mit Lochbandsteuerung. **1 Hobelmaschine,** ESZ, FW-550. **3 Vertikalfräsmaschinen,** Hurth LF-4, Starrag/Rigide VS-25 et VS 25/3. **1 Muffelofen,** Borel B 1173. **1 Universalfräsmaschine,** Starrag/Rigide HS20. **1 Messapparat** für **Werkzeugeinstellung,** Trabant 600 EA. 3 **Horizontalbohr- und Fräswerk,** Giddings & Lewis mit dreiachsen Messsteuerung, Pégard AF 8, Jigmil 4 H-60. **2 Vertikallehrenbohrwerke,** Oerlikon R 3, GSP mit numerischer Steuerung 2 Achsen. **1 Zentrierschleifmaschine,** Fischer EHFS Dottikon. **2 Aussenrundschleifmaschinen,** MSO FH 300. **1 Innenschleifmaschine,** Voumard 5 S. **1 Flachschleifmaschine,** Maegerle F-15-RSP. **1 Hydraulische Presse,** Jenny Frauenfeld. **1 Revolverdrehbank,** Heinemann, RB 50 E/220. **5 Werkzeugschärfmaschinen,** Haro H 12, Haro LY, Christen 2-32, Dubied 564, Agathon 175 C, Bohrerschleifmaschine AFP 80. **1 Spindelpresse,** Weidmann. **2 Blattsägen,** Kaltenbach KKS 370, Wagner WKA 360. **1 Bandsägemaschine,** Rusch AS 300. **1 Pollermaschine. 10 Tonnen Kabel und elektrische Drähte,** neu mit 80% Reduktion.

Material an anderen Orten: Drehbank Ward mit Messeinrichtung Olivetti, Nutenfräsmaschine Hurth LF 32, Zahnradschleifmaschine Maag HSS 30, Lehrenbohrwerk SIP Hydroptic B und Superoptic, MP-4 G, Pantograph TN, Universalfräsmaschine Lüthy mit Steuerung LF 10, Revolverdrehbank Hestika, Horizontal Bohr- und Fräswerk Union WMW-Heckert DDR mit CNC Steuerung BFT 90/3, neu ungebraucht mit 40% Einschlag, Portal-Folien-Schweissmaschine für Blechstärken von 0,5–3 mm NP 4000, Schweissanlage Secheron (Spannbank) für das Schweissen von Aluminiumblechen, Vertikalfräsmaschine WMW Heckert FSS 400, Universalfräsmaschine Stankoimport 6 R 83, Vertikalbohrwerk Oerlikon mit NC-Steuerung Fotomat KC 4, mechanische 2-Ständer Abkantpresse Cincinnati, Blechschneidemaschine Pullmax, Kraftformer Eckold, mechanische Exzenterpresse Weingarten, Tafelblechschere Kneusel, Elektro-Ofen Borel, Profilbiegmaschine Herkules.

Büromaterial und Diverses: Bürotische, Bürostühle, Mikrofichekopierer SMA-Schaut, Mikrofilmleser Zeutschel, Vertikalhängeregisterschränke Lista und Bigla aus Metall, Hechenmaschinen, Schreibmaschinen, Vestiaires, Abfallcontainer, Zeichnungstische, Späneabsauganlage, Werkbänke Lista, Bodeneinbauwaage Busch, Elektorzug Demag, Kettenzug Demag, Ausleger mit Demagkettenzug, Gestelle usw.

Immobilien: interessenten wenden sich bitte an Steinfels & Partners AG.

BESICHTIGUNG: Renens, Avenue 14-Avril 15. Dienstag, den 15. November 1983, 10 bis 12 und 13.30 bis 17 Uhr.

VERKAUF UND AUKTION: Renens, Avenue 14-Avril 15. Mittwoch, den 16. November 1983, 10 bis 12 und 13.30 bis 17 Uhr.

LIQUIDATION UND ABHOLUNG: Renens, Avenue 14-Avril 15. Donnerstag und Freitag, den 17. und 18. November 1983, 9 bis 12 und 13.30 bis 17 Uhr.

ORT: Avenue 14-Avril 15, Renens VD.

Barverkauf der Kleinteile während der Besichtigung.

KATALOG: Gegen Einzahlung von Fr. 4.– auf PC 80-10967, Steinfels & Partners AG, Zürich, oder beim Fabrikeingang.

AUSKUNFT: STEINFELS & PARTNERS AG, Rämistrasse 6, 8024 Zürich, Tel. 01 69 45 33 oder 252 12 33.

Steinfels & Partners AG: erstes und grösstes schweizerisches Auktionshaus für Immobilien, Produktionsanlagen, Maschinen und Automobile, Vermittlung gesamter Fabriken und Firmen sowie von Warenbeständen aller Art, Beratungen, Bewertungen und Umstrukturierungen, wie auch Sanierungen. Unser Auftragsvolumen: über 200 Mio = unsere Referenz. Verkauf auf dem Auktionsweg von Kunst, Antiquitäten und Weinen über eine Tochtergesellschaft

Wie so oft: Steinfels & Partners AG. Kaufen Sie günstiger, kaufen Sie an unseren Auktionen.

DOPPELWÄHRUNGSANLEIHE

AMERICAN EXPRESS

American Express Overseas Finance Company N.V.

Curaçao, Netherlands Antilles

Anleihe 1983–1991 von US$ 56 500 000

mit Zinszahlung in Schweizerfranken zum Satz von

7¼% p. a.

berechnet auf dem Emissionspreis von SFr. 5000.– je Obligation

mit der Garantie der

American Express Overseas Credit Corporation Limited

St. Helier, Jersey, Channel Islands

Weitere wichtige Anleihensbedingungen:

Emissionspreis:	**Schweizerfranken 5000.– pro Obligation,** zuzüglich Schweizerfranken 15.– eidg. Umsatzabgabe pro Obligation
Coupons:	**Jahrescoupons von Schweizerfranken 362.50 per 17. November,** was einer Jahresverzinsung des Emissionspreises von 7¼% entspricht
Abschnitte:	**Inhaberobligationen von U.S.-Dollars 2825.– nominal**
Laufzeit:	8 Jahre fest
Rückzahlung:	Am 17. November 1991 zu US$ 2825.– je Obligation
Vorzeitige Rückzahlung:	Nur aus steuerlichen Gründen möglich
Zeichnungsschluss:	9. November 1983, mittags
Liberierung:	Am 17. November 1983 in Schweizerfranken
Kotierung:	Wird beantragt an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich
Steuern und Gebühren:	Kapital, Zinsen und allfällige Prämien sind ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger niederländisch-antillischer, U.S.A.- oder Jersey-Steuern oder Abgaben zahlbar
Valoren-Nr.:	557.246
Verkaufsbeschränkungen:	Vereinigte Staaten von Amerika, Niederländische Antillen und Vereinigtes Königreich

Der Emissionsprospekt erscheint am 3. November 1983 in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung». Separate Prospekte werden nicht gedruckt. Zeichnungsscheine können bei den untenstehenden Instituten bezogen werden.

SODITIC S.A. — MORGAN STANLEY S.A.
AMERICAN EXPRESS BANK (SWITZERLAND) AG / TRADE DEVELOPMENT BANK
AMRO BANK UND FINANZ — BANK HEUSSER & CIE AG
BANQUE INDOSUEZ, SUCCURSALES DE SUISSE — MORGAN GUARANTY (SWITZERLAND) LTD

Algemene Bank Nederland (Schweiz)
Bank Schoop Reiff & Co. AG
Banque Pasche S.A.
CIBC Finanz AG
Dai-Ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG
Nederlandsche Middenstandsbank (Suisse) S.A.
The Royal Bank of Canada (Suisse)

Banca Unione di Credito
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener S.A.
Banque Scandinave en Suisse
Crédit des Bergues
IBJ Finanz AG
The Nikko (Schweiz) Finanz AG

Banco Exterior (Suiza) S.A.
Bank in Liechtenstein AG
Banque Générale du Luxembourg (Suisse) S.A.
Banque de Participations et de Placements S.A.
Grindlays Bank plc
Manufacturers Hanover (Suisse) S.A.
Nippon Kangyo Kakumaru (Switzerland) S.A.
Privat Kredit Bank
J. Henry Schroder Bank AG

Bank Leumi le-Israël (Schweiz)
Bankers Trust AG
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A.
Dow Banking Corporation
LTCB (Schweiz) AG
New Japan Securities (Schweiz) AG
Overland Trust Banca
Ralli Brothers (Bankers) S.A.
S. G. Warburg Bank AG

SBB CFF FFS

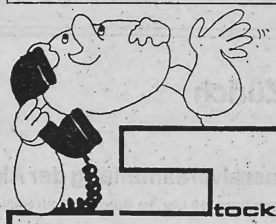
SBB-Minibardienst auf den Zügen

Der Minibardienst in den Schnell- und Intercityzügen eines abgegrenzten Tätigkeitsgebietes mit Schwerpunkt Bern/Luzern/Brig ist auf den 3. Juni 1984 neu zu verpachten.

Bewerber, die sich für die Führung eines modernen und kundengerechten Minibardienstes interessieren, wenden sich schriftlich an die

Generaldirektion SBB
Kommerzieller Dienst Personenverkehr
Mittelstrasse 43
3030 Bern

Anmeldetermin: 30. November 1983



Tresore und Stahlschränke

Stocker Telefon 01/844 05 54
Meierwiesenstrasse 58, 8107 Buchs / ZH

Als Vertreter der Firma TITAN STAHLTRESOR AG sind wir in der Lage, Ihnen auf diesem Sektor absolute Spitzenprodukte anzubieten.

Einbruch / Wasser / Feuer / Kein Aufschweissen

Zu verkaufen, evtl. ganz oder in Teilflächen zu vermieten:

Lagerhaus

7000 m² mit 430 m² Büro- und Kantinenfläche

Ort: Dreispitz Basel, Gemeinde Münchenstein BL
Gleisanschluss Station Basel-SBB-Dreispitz
Autobahnanschlus 500 m
4 Anpassrampen, 1 Hebebühne, 2 Warenlifts zu 4 Tonnen
1 Warenlift zu 2 Tonnen, «Cerberus»-Rauchmelder
Das ganze Gebäude ist heizbar, Parkplätze

Auskunft erteilt:
Dr. Richard Weber AG für Wirtschaftsberatung
St. Alban-Graben 8, **4010 Basel,** Tel. 061 23 00 40

Für Übersetzungen in alle Kultursprachen und Fachgebiete sind wir kompetent und zuständig...

Jean-Paul Rochat

Übersetzungsbüro
8700 Küsnacht, Seestrasse 231
Postfach 212
Telefon 01/910 59 41, Telex 54037
Telefax-Nr. 01/910 98 04

Inserieren bringt Gewinn!

Kassenschränke, Panzerschränke auch Occ., Datenschränke

direkt ab Fabrik, auch Spezialanfertigungen, gemäss neuesten Versicherungsbestimmungen. **Jedes Modell sofort lieferbar.** Schloss- und Reparaturservice. Verlangen Sie eine Offerte!

Protresor AG, Weststrasse 79,
8036 Zürich, Tel. 01 462 70 20

Privatdetektei

empfiehlt sich für sämtliche vertraulichen Spezialaufträge

DHB – Basel
Sicherheitsdienst

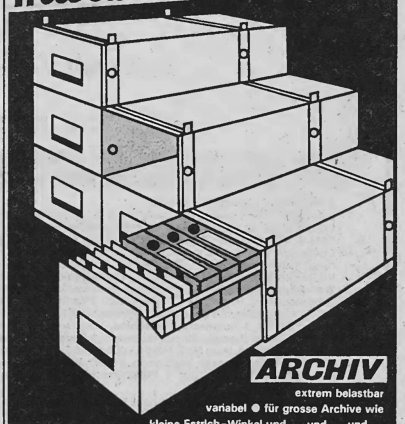
Tel. 061 22 78 11

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1982 (55. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

Profitieren Sie vom Trick mit den Stahlrahmen!



ARCHIV
extrem belastbar
variabel ● für grosse Archive wie kleine Estrich-Winkel und ... und ... und ...

Ja, senden Sie uns die Lupo-Information
Firma: _____
Zuständig: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____
Telefon: _____

Lupo – Ludwig Poppe + Co • Schulweg 14 • 5036 Oberentfelden • Tel. 064-43 30 00